

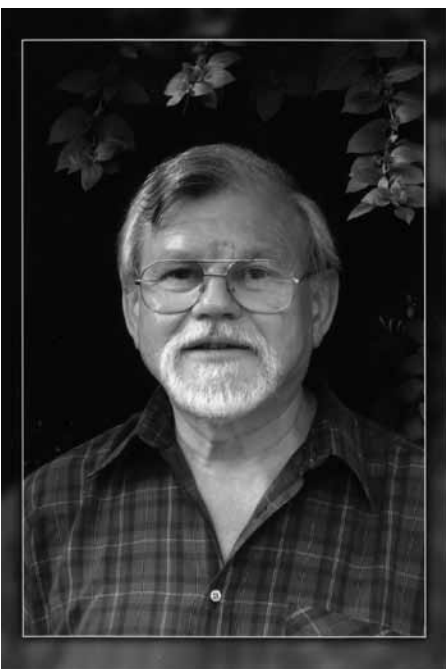


Zengővidék

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

Videcz Ferenc (1944-2011)

Szakmai életrajza – nekrológ helyett



Pécsett született, az általános iskolát Vasason végezte, szülővárosa patinás intézményében, a Nagy Lajos Gimnáziumban érettségizett. Ezt követően – szintén Pécsett - magyar-énekes-rosz szakos tanári diplomát szerzett. 1966-tól tanárként és karnagyként Hidason dolgozott 24 éven keresztül. Az Éneklő Ifjúság mozgalomban végzett munkáját elismerően értékelte többek között Bárdos Lajos, Balázs Árpád zeneszerző, Botka Valéria és Csányi László a Magyar Rádió gyermekkorúsának karnagya, Párkai István, Rossa Ernő és Turcsányi Emil a Budapesti Zeneakadémia tanára. 1990-től Bonyhádon, a Jókai Mór Szakképző Iskolában tanított 2006-ig, nyugdíjba vonulásáig

Neve megtalálható volt a Magyar Vadászklub Egylet, a Baranyai Alkotó Vadászok Köre és a Magyar Vadászírók Társasága alapítói között, utóbbi szervezetnek alelnöke volt. Tagja volt a Magyar Írószövetségnek, a Vadászati

Kulturális Egyesületnek, a „Kézjegy” Tolnai Tollforgatók Klubjának, a dombóvári Fekete István Irodalmi Egyesületnek, a Kaposvári Berzsenyi Dániel Irodalmi és Művészeti Társaságnak és a pécsi Tüskés Tibor Testvérművészek Asztaltársaságnak.

Három szakfolyóirat (Nimród, Magyar Vadászlap, Díszmadár Magazin) mellett írásai több irodalmi, művészeti, közéleti folyóiratban (Ezredvég, Lyukasóra, Bárka, Hitel, Új Horizont, Várhely, Somogy, Búvópatakok, Irodalmi Páholy, Mentsvár, Hetedhéthatár stb.) láttak napvilágot.

Megjelent könyvei: Holtomiglan (1997), Verőfény és alkonyat (1998), Vadász voltam egykoron (1999), Tanítványok (2001), Vendégkönyv (2004), Zsugorított görbetűkör (2005), Tucatversek (2005), Gyónás könyve (2008).

Írásai további harminc évkönyvben, antológiában is olvashatóak.

Elismerései: Szent Hubertus Kereszt Arany fokozata (1998), Nimród Művészeti Díj (1998), Vadászati Kulturális Egyesület Arany Fácán-toll Irodalmi Nagydíja (2003), Tolna megyei művészetért díj (2009), XII. Aquincumi Költőverseny 2. díj (2009), Spangár András díj (2009), XIII. Aquincumi Költőverseny 2. díj (2010).

Számos könyvbemutatón, szerzői esten találkozott olvasóival. Néhány ezek közül: Budapest (Szt. István téri könyvünnep – 2005, Művészetek Palotája – 2006, Vörösmarty téri könyvünnep – 2006), Léva (Szlovákia – 2002), Pécs (Nevelők Háza -1997, 1998, 1999, Városi Könyvtár- 2005), Bonyhád (Solymár Imre Városi Könyvtár - 1997 óta 11 alkalommal), továbbá Kaposvár, Tolna, Tamási, Mór Rétság stb.

Versesköteteit néhány középiskolában – a "kortárs író" kategóriában – érettségi tételnek is feldolgozták. Több iskolában tartott rendhagyó irodalmi órát. 2009-ben a Költészet Napján a bonyhádi Solymár Imre Városi Könyvtár versmondó versenyt rendezett Tolna megye középiskolásainak Videcz Ferenc műveiből.

Videcz Ferenc UTAZÁS

Felkészültem az útra,
Itt állok, naprakészen.
Eltűnök téli éjek
Csillagpor-tengerében.

Lábam előtt az ösvény:
Könyvlapok surranása.
Gondolatok cikáznak:
Suhanó fecske szárnya.

Csomagot mért cipelnék?
Mindenem nektek adtam;
Ajándék-énem könnyű,
Emel a forgatagban.

Haza későn találtam,
Napom sápadva pirkad,
Áttetsző alabástrom-
Kezed álomba ringat.

Szemem szorosra zártam,
Nem nézek vaksi fénybe.
Sorsomban útitársam
Őszi bogár zenéje.

Barátság csöppnyi méze
Elbír sok gáncs-epével.
Hízélgés tört üvegje
Ne szaggasd szürke képem!

Sok szétszórt ötletmorzsa;
Kár lehajolnom érte.
Nagytakarítás jön majd,
Együtt jutunk szemétre.

Eltűnök téli éjek
Csillagpor-tengerében,
Felkészültem az útra,
Itt állok, naprakészen

Társulási hírek

ZENGŐ-DUNA EGYESÜLET

Helyi vidékfejlesztési stratégia felülvizsgálata

A „Zengő-Duna” Vidékfejlesztési Közhasznú Egyesület (7754 Bóly, Erzsébet tér 1.) a tervezési területén működő önkormányzatok, civil szervezetek, vállalkozások és magánszemélyek részére az alábbi közleményt teszi közzé:

Az ÚMVP Irányító Hatóság 6/2011 (II.4.) közleménye alapján a „Zengő-Duna” Vidékfejlesztési Közhasznú Egyesület a 2011.02.07. – 2011.03.18. közötti időszakban felülvizsgálja Helyi Vidékfejlesztési Stratégiáját (HVS) az alábbi ütemezés szerint:

2011.02.07. – 2011.02.15.:

HVS általános felülvizsgálat indító megbeszélés. A tervezői csoport kijelölése.

2011.02.07. – 2011.02.15.:

Projektötlet-gyűjtés és a HVS általános felülvizsgálat meghirdetése.

2011.02.15. – 2011.03.04.:

Fórumok tartása. A HVS jövőképe, célkitűzései, intézkedései. Projektötlet-gyűjtés.

2011.03.07. – 2011.03.11.:

HVS dokumentum véglegesítése (tervezői csoport) és jóváhagyása (Közgyűlés általi jóváhagyás).

2011. 03.16. – 2011.03.18.:

HVS dokumentum VM IH-hoz való benyújtása elektronikus formában.

A HVS felülvizsgálat indító megbeszélésére, a tervezői csoport kijelölésére a „Zengő-Duna” Vidékfejlesztési Közhasznú Egyesület közgyűlésén, 2011.02.17. napján 13.00 órakor, a Mohácsi Ifjúsági Centrumban (I. em.7700 Mohács, Széchenyi tér 1.) került sor, melyen tervezői csoport vezetőjévé választották **Szugfil Józsefet** (Lippói Magyar-Német Kulturális Egyesület), további tagoknak **dr. Szelle Tibort** (Hidas Község Önkormányzata), **Csoboth Tamást** (Somberek Község Önkormányzata), **Gállos Orsolyát** (Pécsvárad Várbaráti Kör), **Faller Jánost** (egyéni vállalkozó), **Hárs Tibort** (Hárs Pincészet Kft) és **Kraszné Auth Szilviát** („Zengő-Duna” Egyesület).

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsának döntés alapján a **logopédia és nevelési tanácsadás** keretében végzett fejlesztés megnevezésű pedagógiai szakfeladatokat 2011. március 1.-től a Tolna Megyei Önkormányzat Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézménye látja el a kistérség településein.

A közlemény értelmében a HVS felülvizsgálat eredményességének alapvető követelménye a „Zengő-Duna” Egyesület területén élő magánszemélyektől, valamint az itt működő szervezetektől a projektötletek begyűjtése és feldolgozása.

A projektötletek benyújtására az Irányító Hatóság által rendszeresített nyomtatványon lehetséges, amely elérhető a honlapunkon (www.zengoduna.boly.hu) vagy személyesen az irodánkban. A projektötleteket a helyi tervezői csoport és a Helyi Akciócsoport munkaszervezete rendszerezi és dolgozza fel.

A projektötletek benyújtására legkésőbb 2011. március 4. (péntek) van lehetőségük. A benyújtás módja: elektronikusan a leader@boly.hu vagy személyesen egyesület irodájában (7754 Bóly, Nyáradi u. 2.). Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a projektötletek benyújtásán alapul a HVS összeállítása, tehát amennyiben a fent meghatározott határidőig nem juttatják el projektötletüket a „Zengő-Duna” Egyesülethez, így a határidőn túl érkezett ötleteket nem áll módunkban beleépíteni az elkészítendő stratégiába. A korábbi HVS-t elérni honlapunkon a Stratégiánk menüpont alatt.

A projektötlet benyújtása nem von magával pályázat benyújtási kötelezettséget.

Monitoring adatszolgáltatási kötelezettség

Felhívjuk a tisztelt nyertes pályázók figyelmét, hogy a 18/2009 (III.6) FVM rendelet szerint mindazok a kedvezményezettek, akik az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által biztosított forrásokból nyertek támogatást, a határozat átvételét követő években monitoring adatszolgáltatásra kötelezettek.

Fontosabb ismereteket az adatközléssel kapcsolatban:

-adatszolgáltatás ideje: 2011. február 15. – március 15.

-adatszolgáltatás módja: elektronikus formában, ügyfélkapun keresztül
-szükséges azonosító: MVH regisztrációs szám.

Amennyiben az ügyfél a monitoring adatszolgáltatási kötelezettségeinek nem tesz eleget, vagy azt késedelmesen, hibásan, valótlan adattartalommal, hiányosan, vagy nem az előírt módon teljesíti, mulasztási bírsággal sújtható.

A monitoring adatszolgáltatáshoz kapcsolódó közlemény az alábbi linken érhető el: <http://www.mvh.gov.hu/portal/MVHPortal/default/mainmenu/kozlemenyek/mvhk132011>

LEADER pályázatok benyújtási határidejének módosítása

Megjelent az ÚMVP Irányító Hatóságának 10/2011 (II. 14.) számú közleménye, mely szerint a 122/2009. (IX.17.) FVM rendelet (a továbbiakban: LEADER rendelet) 8. § (1) bekezdése szerinti 2009. október 1. és 2009. október 31. között, ezt követően évente március 1. és 31., valamint október 1. és 31. közötti pályázati benyújtási határideje a LEADER rendelet 2011-es módosítása következtében változik. Az ÚMVP Irányító Hatóságának 10/2011. (II. 14.) számú közleménye értelmében a 2011. évi benyújtási határidők 2011. június-júliusra módosulnak.

A „Zengő-Duna” Egyesület elérhetőségei:
Székhely: 7754 Bóly, Erzsébet tér 1.
Központi iroda: 7754 Bóly, Nyáradi u. 2.
Tel: 69/868-027
Tel/Fax: 69/868-030
Email: leader@boly.hu
www.zengoduna.boly.hu

Pécsvárad aliroda:
7720 Pécsvárad, Szentháromság tér 3.
Tel: 72/465-025



LEADER társadalmi vita hivatalos összegzése

3. rész

A LEADER program átalakításához kapcsolódó társadalmi vita záró rendezvényén négy szekcióban kerültek megvitatásra a legfontosabb kérdések és vélemények. Az egyes szekciókban elhangzottak összefoglaló anyagát négy lapszámban közöljük.

3. szekció: Helyi vidékfejlesztési stratégiák felülvizsgálata és a pályázati felhívások kidolgozása; Térségek közötti és nemzetközi együttműködés, Tervek/tanulmányok jogcímei változásai

HVS felülvizsgálata

HACS észrevételek:

- tisztázni kell a III-as és IV-es tengely HVS-ben betöltött szerepét és viszonyát a jogcímrendeletekhez a felülvizsgálat megkezdése előtt,
- A HVS felülvizsgálat nem minden HACS esetében indokolt, mivel egyes HACS-ok a IV: tengely célterületeiből alig indítottak el néhányat,
- A helyi szereplők valós bevonása egy külön kihívás, amire a módszertan kialakításakor gondolni kell.
- A III-as tengely felülvizsgálatának

Társulási hírek

- szükségessége kérdése, mivel azt központi jogcímrendeletek szabályozzák és korlátozott a HACCS döntési lehetősége az ilyen kérelmekkel kapcsolatban,
- alapjogosultsági kritérium legyen a HVS-hez való illeszkedés,
- A III tengely vonatkozásában a 0-20 pont adható nem megfelelő, alapjogosultság legyen a HVS illeszkedés,
- A HVS egy stratégiai dokumentum kell legyen és nem pályázati kiírás. A HVS-nek legyenek ágazatközi összefüggései, rövid, közép, és hosszú távú kitekintése. Az intézkedéseket és forrásokat tervezni egy külön akciótervben lehet.
- A HVS céljához kell igazítani a tervezési felületet és módszertant. A tervezés papíron vagy elektronikusan történjen?
- A célterületeket lehetne közvetlenül az IIER-ben tervezni.
- Az elektronikus tervezéshez széles sávú internet szükséges.
- A HVS ügyfél, pályázó felé történő kommunikációját javítani kell, mivel a jelenlegi ppt megoldás nem jó, az IIER-hez pedig nincs hozzáférése.
- A III tengelyt májusban kellene megnyitni, a LEADER márciusi kiírása nem reális cél.
- Úgy kell meghatározni, hogy utána ne módosítsunk rajta folyamatban lévő pályázatokra, kérelmekre vonatkozóan. Amit már meghatároztunk, azokba a HPME-kbe ne lehessen nyúlkálni. Azokon ne lehessen módosítani később, visszamenőleges hatállyal.
- Egy formátumot, vagy tervezési sablon mindenképpen szükséges, ami lehet egy egyszerű word formátum is.
- Hosszútávon kiszámítható, rugalmas, szakmai módszertani támogatásra is szükség van.
- Harmadjára ülök egy hasonló szekcióban (LEADER+, HVS tervezés, és most) Mikor ezt elkezdtük 2008-ban, akkor hasonló elveket fogalmaztunk meg. Mitől lesz most más?
- A meglévő tapasztalatok felhasználása nélkül ez nem működhet. A HACCS tagság változása, és az ott lévők újbóli mozgósítása a jövőben egy igen fontos dolog lesz. Ez befolyásolhatja a HVS felülvizsgálatot. A projektgyűjtés is fontos kérdés. Elhangzott, hogy folyamatosan jöttek be a projektötletek. Azokat bele kellene csatolni a HVS-be.
- Célszerű lenne visszanyúlni a LEADER+-hoz, az akkori tervezési módszertanhoz.
- Közösén alkossuk meg az egységes sablont a tervezéshez.

- Projektgyűjtéshez szólnék hozzá – lehetőséget kell, hogy kapjanak az újonnan született projektötletek a becsatornázására.
- Egy jó tervezést koordináló csoport alapvető eleme a tervezésnek és felülvizsgálatnak is.
- Adminisztratív szempontból szabályozni kell a felülvizsgálatot.

Teendők:

1. IH szempontjából a HVS felülvizsgálat folyamata megfelelően, folyamatosan követhető, mérföldkövekhez köthető, határidővel szabályozható, biztosítja a helyi nyilvánosságot.
2. Egységes tervezési módszertan és sablon kidolgozása, mely lehetővé teszi az elektronikus tervezést (is!) és főbb tulajdonságai: rugalmasság, helyi specifikumoknak megfelelő, felhasználó barát, kommunikációs eszközként is funkcionál.
3. A felülvizsgálat módszertana mellett az adminisztratív szabályozás (tervezést koordináló csoport, helyi szereplők bevonása) megtervezése, megalkotása.
4. A tervezési sablon megalkotása a HACCS-okkal való egyeztetés mellett.
5. A LEADER+ módszertan előnyeinek áttekintése, az alkalmazható elemek esetleges átvétele.
6. A HVS tartalmaz stratégiai célokat és az ezekre vonatkozó intézkedéseket is. Meg kell fontolni a célterületek kidolgozásának a tervezés fent hivatkozott szakaszától való elkülönítését, a célterületek IIER-ben való tervezhetőségét. A teljes HVS IIER-ben való tervezhetősége kérdéses (programozás időigénye, az IIER, mint kommunikációs felület az ügyfelek felé, egyéb megfontolások)

Térségek közötti és nemzetközi együttműködés

HACCS észrevételek:

- Fontos kérdés a források helye.
- Szakmai módszertani támogatásra és szakmai felkészítő képzésekre is szükség van.
- Központi forrásból HACCS-ok részére felhasználható forrásra van szükség. Illetve egy konkrét keretre van szükség a projekt-előkészítéshez.
- Mi erre ráterveztünk. Tervezhetek rá? Vagy az egészet visszaallokálják? Ez mindenképp más. Mi több pénzt allokáltunk rá. Van, aki nem allokált rá semmilyen forrást.
- Legyen központi alap, mert a nagyprojektekbe nem tudunk beszállni a mi kis 10 milliónkból. Ne az összes forrást tőlünk vegyék el erre a köz-

ponti alapra. Szeretnénk, hogy mi magunk is tervezhessünk nemzetközire. A HACCS lehet pályázó, kedvezményezett?

- Legyen plusz központi alap. De a HPME-k között maradjon a nemzetközi együttműködés.
 - Lehessen konzorciumban pályázni.
 - Az MNVH-s forrás egyértelműen 100%-os finanszírozású, azonban az Áfa nem támogatható.
 - Egy nemzetközi együttműködés csak 80%-os finanszírozású. 20% mehetne a működési alapunktól?
- Ez nem szoftver probléma, hanem jogszabályi kérdés, jelenleg sem a hazai, sem a közösségi jogszabályok nem teszik lehetővé. Nem lehet ugyanazt a számlát elszámolni két különböző célra, fejlesztésre és működésire is.
- Egy 50 milliós projekt önerő részét honnan fogjuk tudni előteremteni?

Teendők:

7. A projekt-előkészítő látogatások, tevékenység támogatása az ún. „kooperációs csekk”-kel (6000 Euro/HACCS 2013-ig), MNVH költségvetésből történő támogatása eljárásának kidolgozása.
8. Az együttműködési jogcím tervezése lehetőségének biztosítása, amellelt, hogy központi forrásból nagyobb költségvetésű projektekben való részvétel támogatásának lehetőségét is biztosítani kell.
9. Három különböző típusú tevékenység – három különböző forrás eljárás lehetőségének vizsgálata: 1 – projekt-előkészítő – MNVH biztosítja minden HACCS-ra lehívható fix összeg, 2 – nemzetközi együttműködés – HACCS kialakított HPME-ihez rendelt forrás, 3 – nemzetközi nagyprojekt – központi forrás.
10. A konzorciumban való pályázás lehetőségének vizsgálata.
11. Az együttműködési jogcím eljárásrendjének, központi keret felhasználására vonatkozóan jogcímrendelet előkészítése.
12. Útmutatók, szakmai módszertani képzések tervezése, elkészítése, lebonyolítása.
13. Az önerő kérdéskör egyeztetése, átgondolása (kapcsolódhat a HACCS fenntarthatóság, egyéb pályázatokban való részvétel, non-profit gazdasági tevékenység témakörökhöz).

Tervek, tanulmányok

HACCS észrevételek:

- Csökkenteni kell a tanulmányokra adható összeget.
- Meg kell fontolni, hogy mely forrás-

Évértékelő 2010

ból érdemes ezt támogatni. A működési forrásból való támogatást vagy a külön jogcímet érdemes megtartani, vagy esetleg mindkettőt.

- HACS működésit fölöslegesnek tartom!
- Mindkettőt szükségesnek tartom. Ha IH engedélyhez van/volt kötve, akkor nem lehet probléma visszaélésekkel, vagy igen? LEADER-ben meg megvalósíthatósági tanulmányokat szeretnének készíteni.
- A Vhr. szerinti egyéb költségből a megvalósíthatósági tanulmány finanszírozható, viszont ha egy adott jogcímben nem nyer támogatást a projekt gazda a megvalósíthatósági tanulmányra vonatkozó támogatási részt sem tudja felhasználni.

Teendők:

14. A működési költség és a külön LEADER jogcím terhére is lehetőség legyen tanulmányok támogatására.
15. A működési költségből való támogatás esetén csökkenteni kell az erre felhasználható összeget és szigorítani az elbírálást objektív kritérium rendszer bevezetésével. Jogszabály, eljárásrend módosítása.
16. A LEADER jogcímben megvalósíthatósági tanulmányok támogathatóságát is biztosítani kell (a Vhr. Jelenlegi rendelkezéseinek áttekintése után!).

ÉLELMISZERIPARI SZAKKÉPZÉSEK PÉCSVÁRADON - PÉK-CUKRÁSZ (3 éves) - HÚSIPARI TERMÉK-GYÁRTÓ (2 éves)

Feltétel:

- 9. osztály megléte
- betöltött 16. életév (max. 21. év)
- egészségügyi alkalmasság

Gyakorlati képzőhelyet az iskola ajánl.

Érdeklődni:

II. Béla Középiskola, Élelmiszeripari Szakiskola
Pécsvárad, a Vak Béla u. 8.
Telefonszám: (72) 465-030
Honlap: www.bela2.sulinet.hu

„Adj vért, életete adsz”

2011. március 24-én, 9 órától

VÉRADÁS

a Fülep János Művelődési Központban
(Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.)

HIDAS

Hidason az új év változással köszöntött be. Balogné dr. Ömböli Zsuzsanna jegyzőasszony január közepén szülei szabadságra ment. Helyettesnek Borka Imrénét, Ófalu jegyzőasszonyát kértük fel, aki azóta is ellátja a jegyzői teendőket heti kétszer fél napot töltve Hidason.

Az év első két hónapjában elkészült Hidas Önkormányzatának költségvetés terve, melyet a Képviselőtestület a Pénzügyi Bizottság alapos előkészítő munkáját követően február hónapban elfogadott.

Sólyom László köztársasági elnök január 22-én tűzte ki az országgyűlési választások napját: Az első fordulóra április 11-én, a másodikra április 25-én került sor. A választás a Fidesz-KDNP győzelmét hozta országosan. Választókerületünkben dr. Hargitai János, a Fidesz-KDNP jelöltje nyert. A választások eredményeképpen a 4 párt (Fidesz-KDNP, MSZP, Jobbik, LMP) és egy független jelölt jutott be a parlamentbe. Az országgyűlési választások után jelentős átalakulások zajlottak, ami miatt több korábban megindult folyamat lassult le (pl. pályázati elbírálás, hivatalos eljárások, ügyeink elbírálása stb.).

Az idei évben az egész országban komoly károkat okozott az időjárás. Hidason is jelentős károk keletkeztek. Május közepén, június első napjaiban és június közepén igencsak megnyíltak az ég csatornái. Ritkán (szakemberek szerint százévente) tapasztalható mennyiségű eső esett, amely igencsak próbára tette településünket. Jelentős árhullám vonult le mindhárom alkalommal. Az árhullám jelentős károkat okozott az Öreg-patak medrében, a körülötte levő területekben. A megáradt patak a Bányatelepen, és községünk külterületén több helyen ki is lépett medréből. A helyzetet jelentősen súlyosbította a megnövekedett talajvíz-szint, valamint az hogy a talaj felső rétege gyakorlatilag 100 %-ban telítődött vízzel. Településünkön pincék, alagsori helyiségek tucatjai teltek meg. A talajvízzel való telítődése hatására partfalaink, partoldalaink, patkamedreink számtalan helyen leomlottak, errodálódtak, több helyen veszélyeztetve ezzel köz- és magáningatlanokat. Az Önkormányzat 10 vis maior pályázatot adott be 140 millió Ft összegben. A pályázatok elbírálása a beérkezett hatalmas mennyiségű pályázat és az igényekhez képest rendelkezésre álló kicsi központi költségvetési keret miatt lassan haladt. Hidas pályázataival vegyes elbírálásban részesültek. A beadott összeg mindössze 30 %-a került megítélésre, ez 44 millió Ft. Így az Önkormányzatnak sokkal mélyebben kell majd a zsebébe nyúlnia a kivitelezések során, illetve a kivitelezési terveket újra át kell gon-



Jól működő intézményhálózat jellemzi a települést

dolni kevésbé költséges, de ugyanakkor hatékony megoldást keresve.

Június 5-én került megrendezésre az immár hagyományosnak mondható Kardoss-fesztivál. Az ünnepségen adtuk át Videcz Ferenc (†) és Videcz Ferencné részére a községért végzett munkájukat, tevékenységüket elismerő, a Képviselőtestület által adományozott „Hidas községért” elnevezésű oklevél és pecsétgyűrű.

A Hidas Hangutánzók kórusa június 26-án jótékonyági koncertet tartott. A koncerten összegyűlt pénzt (250.000 Ft) Hidas Önkormányzata 150.000 Ft-tal egészítette ki, és így közepes teljesítményű, ár- és belvizek esetén használható szivattyút vásároltunk rajta a falu számára.

Júniusban dr. Czibalmos-Kozma Ferenc gyerekorvos táppénzre ment, és az év hátralevő részében táppénzen is maradt. A táppénzes állománya miatt sem telefonon, sem személyesen, sem írásban nem sikerült őt elérni. Sajnos azóta a Mecseknádasd-Hidas-Ófalu-Óbánya gyermekorvos körzet ellátása nem biztosított. Mivel a praxisjog és az ellátásért járó központi finanszírozás őt illeti, ezért helyettesítése sem biztosított kellőképpen. Minden erőnkkel a probléma megoldásán és az ellátás biztosításán fáradozunk, de jogszabályok gúzsba kötik kezünket, így nagyon nehezen jutunk előre.

A Duna-Mecsek Alapítvány pályázatán az Önkormányzat 10.200.000 Ft-ot nyert a Petőfi utcai Egészség ház infokommunikációs akadálymentesítésére. A kivitelezési munkálatok júniusban kezdődtek meg. A munkálatok során belső átalakításokra és a parkoló átalakítására is sor került.

Már júniusban megkezdődtek a tárgyalások egy mozgókönyvtár hálózat kistérségünkben történő kialakítására. Lényege, hogy az iskolában található könyvtárba a hálózat révén új könyveket, folyóiratokat szerzünk be, és ezt a falu lakóinak is elérhetővé tesszük. A szolgáltatás ugyan már 2010-ben megkezdődött, de az eredetileg tervezett mértéket csak 2011-ben éri el. Július 31. és augusztus 1. között testvértelepülésünk, Hidasnémeti küldöttségét láttuk vendégül.

Szeptember hónapban az Önkormány-

Évértékelő 2010



A jól működő civil szervezetek részt vállalnak a közösségi életben

zat hibajelző rendszert szereltetett a Stop csárdánál és a Coop-Áfész boltjánál levő szennyvíz-átemelő szivattyúkra. A szivattyúk ugyanis a nagy esőzések során a szennyvízhálózatba kerülő jelentős mennyiségű víz miatt többször leálltak, emiatt a több környékbeli lakó esetében szennyvíz-visszáramlás volt tapasztalható. Szintén e hónapban megkezdtek az Öregpaták részűjén a vágóhíd mellett keletkezett károsodás javítását, köszöréssel történő megerősítését.

LEADER pályázaton a Hidasi Tájháért Egyesület egy 10x25 m alapterületű fesztiválsátorra, a Hidasi Néptánc Egyesület egy 8x8 m alapterületű mobil színpadra pályázott és nyert támogatást. Augusztus végére készültek el. Szeptember 3-5-én került megrendezésre nagy sikerrel a Hidasi Bányásznapiak. A Bányásznapiakon használtuk először a fesztiválsátort és a színpadot. Kiépitésre került Kishidason (Rákóczi

utca) a kábel-tv hálózat. A kiépítést a Tarr Kft. végezte, a munkálatokat az Önkormányzat is támogatta anyagilag.

A nyár folyamán a településünkön a logopédiai, nevelési tanácsadói és a fejlesztőpedagógiai ellátást eddig biztosító megyei önkormányzati fenntartású pécsváradi intézmény összevonásra került a szintén megyei fenntartású komlói intézménnyel. A logopédiai ellátás azóta az ellátó intézmény költségtakarékossága, szakemberhiánya miatt nem megfelelő. Többszöri tárgyalás után 2011. év elején a Kistérség a szolgáltató-váltás mellett döntött.

2010. október 1-én tartották az önkormányzati helyhatósági és a kisebbségi önkormányzati választásokat. Hidason 6 polgármester jelölt és 13 képviselőjelölt indult. A képviselőjelöltek közül 6 képviselő került megválasztásra. Az új képviselőtestület október 18-án tartotta alakuló ülését. Hidason két kisebbségi önkormányzat alakult: a Cigány Kisebbségi Önkormányzat és a Német Kisebbségi Önkormányzat. Október 23-án a Művelődési Házban egyszerre emlékezett meg a község 1956 október 23-áról és az október 4-én Ajka mellett történt iszapkatasztrófáról. Az iszapkatasztrófa károsultjainak megsegítésére gyűjtést rendeztünk. Az Önkormányzat 500.000 Ft-ot utalt át a károsultak megsegítésére, és számlát nyitott, melyre a lakosság befizethette adományait. A Vöröskereszt Hidasi Alapszervezete, az egyházak és magánszemélyek is nagy segítséget nyújtottak a gyűjtés során. A számlán

december 15-ig 440.000 Ft gyűlt össze, melyet a rászorultak részére elutaltunk. Több vállalkozó és magánszemély nyújtott ezen felül anyagi illetve tárgyi segítséget a rászorultaknak.

November 29-én és december 6-án tárgyalta a Képviselőtestület a 2011. évi közüzemi díjakat, valamint a kommunális adót, az iparüzési adót, a talajterhelési díjat és a gépjárműadót. Az ivóvíz- és csatornadíj 2 %-kal emelkedett. A cikói hulladéklerakó üzembe helyezése miatt a szemétkiszállítás díját. A képviselőtestület így kénytelen volt bevezetni a szemétszállítási díjat, viszont a díj 25 %-át átvállalta. A kommunális adó jelentős csökkentésre került, a korábbi lakossági 8800 Ft-ról 1000 Ft-ra. Ezzel is a lakosságra nehezedő terheket kívánta a testület mérsékelni.

December 22-én tartottuk karácsonyi ünnepeinket, melyen sokan megjelentek. A 2010. évet meglehetősen vegyesen lehet értékelni. Sajnos nagyon sok olyan esemény történt, mely negatív irányba billent a mérleget, de a pozitívumokat sem hagyhatjuk figyelmen kívül. Hogy hogyan értékeljük ezt az esztendőt, azt mindenkinek a saját döntésére bízom. De bízunk abban, hogy 2011-ben és a következő években ez az értékelés pozitív irányba változik.

Dr. Szelle Tibor polgármester

Önkormányzati hírek

SZELLŐ

Mozgó-Könyvtár és internet-hozzáférés

Településünk is csatlakozott a Mozgó-Könyvtár intézményéhez. Ez lehetőséget ad a falu lakóinak a legifjabbaktól a legidősebb korosztályig, hogy gyerekújságot, kertészeti magazint, heti, illetve havi lapot olvashassanak, valamint az iskolás gyerekeknek, hogy a kötelező és ajánlott olvasmányokat beszerezhessek.

Nyitva tartás: szerda délelőtt 9-11 óra, és péntek délután 14-18 óra között a művelődési ház könyvtárában.

Bővítettük az Internet hozzáférést a falu központjában. A Művelődési ház előtt lehetőség van az ingyenes csatlakozásra.

Adók és díjak

A képviselőtestület határozott az évi adókról. A megnövekedett szemétszállítási költségek ellenére sem vezettük be a szemétszállítási díjat. A testület úgy döntött, hogy a kommunális adót emeljük meg évi 12.000,- forintra. A különbséget az Önkormányzat vállalta át, így a lakosság költsé-

ge jóval kevesebb, mintha a szemétszállítást vezetnénk be.

ERDŐSMECSKE

Közmunka 2011

Sikeres pályázatnak köszönhetően ez évben is lehetőség nyílik a közfoglalkoztatásra. Erdősmeckén 1 fő 8 órás és 4 fő 4 órás, bérpótló juttatásban részesülő munkanélkülit tud az önkormányzat foglalkoztatni.

Erdészeti közmunka

A Mecseki Erdészeti Zrt. sikeres pályázatának köszönhetően idén tavasszal is lehetőség nyílik a Pécsváradi Erdészetenél erdősmeckei közmunkásokat alkalmazni erdészeti munkákban.

A falubeliek a korábbi foglalkoztatások ideje alatt már „bizonyítottak”, ezért is van lehetőség újra a foglalkoztatásra, csökkentve ezzel településünk munkanélküli lakosainak számát.

Fontos, hogy a programban részt vevők ismét visszakerülhetnek a munkaerőpiacra,

hiszen nagy részük már évek óta munkanélküli ellátásban részesült.

Mezőgazdasági földutak helyreállítása, kimérése

A település lakói és belterületi útjaink védelme érdekében kimérésre kerül néhány régóta nem használt mezőgazdasági célú földút. Ezután pedig a földeket használó vállalkozókkal közösen kerülnek helyreállítva.

HELYESBÍTÉS

Tisztelt szellői és hidasi lakosok! Kedves olvasók!

A ZengőVidék februári számában a 8. oldalon, az önkormányzati hírekben az utolsó két cikk elől kimaradt a SZELLŐ felirat, így úgy tűnt, a mozgókönyvtári hír és a kommunális adó összege a hidasi lakosokra vonatkozik.

A hibáért elnézést kérünk mindkét település lakóitól!

A szellői híreket itt olvashatják újra, míg a hidasi díjakról és adókról dr. Szelle Tibor polgármester úr évértékelő beszámolójából tájékozódhatnak.

Önkormányzati hírek

lításra azok a külterületi utak, ahol a manapság használatos nagy terjedelmű és nagy súlyú gépek tudnak majd közlekedni. Az önkormányzat az utak geodéziai kimérését megrendelte, és a nyomvonal bozótirtása is megkezdődött.

A munka elvégzésében a közmunkások jelentős szerephez jutnak.

Térfigyelő rendszer

A Képviselő-testület utolsó ülésén döntött arról, hogy a településen térfigyelő rendszert kell kiépíteni. Az utóbbi időben ugyanis elszaporodtak a településen a házaló árusok, az engedély nélküli vasgűjtők stb... A közrend és a falu lakóinak védelme érdekében kerül majd sor a beruházásra, hasonlóan a környező településekhez.

Mozgókönyvtár

Március elejétől Erdősmecskén az óvoda tetőtérében elérhető lesz a településen lakók számára a mozgókönyvtári szolgáltatás. Az ellátás minimum heti 6 órában történik majd. Újságokat, folyóiratokat, könyveket lehet majd itt kölcsönözni, olvasni.

A könyvek, folyóiratok beszerzése kistérségi normatívából történik majd.

A cikket írta: Keller János polgármester

PÉCSVÁRAD

2011. évi költségvetés

A testület január 30-ai ülésén elfogadta a város 2011. évi költségvetési tervezetét. Fuller Péter, a pénzügyi csoport vezetője elmondta, a városgazdálkodás jelenleg is folyó átszervezésétől jelentős megtakarításokat várnak. A terveikben szerepel többek között a közmunkaprogramban részt vevők számának növelése, a közeljövő nagyberuházásaival kapcsolatban pedig elmondta, azokat a kötvényekből kívánják majd megvalósítani.

Megcélzották a fűtési költségek 20%-os csökkentését az önkormányzati fenntartású intézményekben, ehhez akár a fűtési rendszerek korszerűsítését is vállalják – mindennek előtt a művelődési központ kázcseréjét.

Megnövelték a krízisalap összegét 400.000,- forinttal. A tavaly létrehozott alapban gyakorlatilag kétszer megfordult a pénz az alapvetően jó visszafizetési morálnak köszönhetően, de éppen most, a téli időszakban (végszámlák, fűtési költség) jelentősen lecsökkent a kiutalható összeg.

Pécsvárad képviselő-testülete végül a 2011. évi költségvetési főösszegét 1 639.000.000 forint költségvetési bevétellel és kiadással, 32.000.000 Ft költségvetési hiánnyal állapította meg.

Testületi ülések a városházán

Újra a polgármesteri hivatal ad helyet a

testületi üléseknek. Korábban azért kellett helyszínt változtatni, mert az élő adások bevezetésével a közvetítések technikai feltételei a művelődési központ emeleti termében voltak csak biztosíthatók. Idén januártól többek között a Tarr Kft.-nek köszönhetően ismét a hivatali ülésteremben zajlanak majd a közügyekkel kapcsolatos viták – rendszerint minden hónap utolsó hétfőjén, 16.00 órai kezdettel. Az ülések továbbra is nyitottak minden érdeklődő számára.

Változott a közfoglalkoztatási rendszer

2011 januárjától változott a közfoglalkoztatási támogatások rendszere. A közmunkaprogramon belül az idei évtől a korábbi 8 órától 4 órára csökkent a foglalkoztatási idő, ennek megfelelően a dolgozók bére is a minimálbér összegének felére apadt. Dr. Bíró Ferenc polgármester a januári testületi ülésen elmondta, ez súlyos szociális problémákat idézhet elő. Hozzátette, Pécsvárad eddig is maximálisan igyekezett kihasználni ezeket a központi támogatásokat, és idén is ehhez mérten próbálják majd szervezni a közfoglalkoztatást. 2011-ben négy hónapos időközökben tudnak 20-30-20 főt alkalmazni ebből a támogatásból.

Házasságkötési díjak

Pécsvárad Város Önkormányzata Képviselő-Testülete a 2/2011. (II. 3.) számú rendeletében szabályozta a házasságkötés hivatali helyiségen kívül, illetve munkaidőn túli engedélyezéséért fizetendő díjakat.

A rendelet értelmében a hivatali munkaidőn túl történő házasságkötés esetén a házasulandóknak 10.000,-forint díjat kell fizetniük. Hivatali munkaidőn túl és hivatali helyiségen kívüli házasságkötések esetén a fizetendő összeg 20.000,-forint. Munkaidőben a hivatali helyiségben tartott házasságkötés ingyenes.

Az engedélyezési kérelmet a házasságkötési szándék bejelentésével egyidejűleg kell az anyakönyvvezetőnél benyújtani. Ennek illetéke 2.200,-forint.

ERZSÉBET

Költségvetés a 2011-es évre

Az erzsébeti képviselőtestület megtárgyalta és elfogadta a 2011-es évi költségvetést. Sajnos, az elmúlt évekhez hasonlóan az idei év is a szerény, óvatos gazdálkodásról fog szólni. Köszönhető ez a központi támogatások csökkenésének és több más bevételi forrás elmaradásának, a folyamatosan növekvő energiaárak stb. Apróbb lépésekkel próbáljuk az elképzelt beruházásokat elvégezni: játszótér, a művelődési ház, orvosi rendelő felújítása és a védőnői szolgálat áthelyezése.

A falunk lényegesebben kevesebb közmunkást foglalkoztathat a 2011-es évben és azokat is csak napi 4-6 órában. Ez szintén a központi támogatás hiánya miatt alakult így.

Rendezvényeinket megtartjuk, de sokkal

szerényebb körülmények közt.

Reméljük, a 2011-es évben elmaradnak a pincebeszakadások és vízkárok, ami szintén be nem tervezett kiadásokkal jár.

Szükség anyagi lehetőségeinkhez képest azért optimistán, bizakodva vágunk neki az új évnek.

BERKESD

Elfogadta a település költségvetését a testület

A Berkesdi Önkormányzat képviselő-testülete február 15-én megtartott ülésén 183.306.000 Ft bevételi, 196.751.000 Ft kiadási főösszeggel, összesen 13.444.000 Ft költségvetési hiánnyal elfogadta Berkesd 2011. évi költségvetését. A költségvetési hiány oka az intézmények elégtelen normatív finanszírozása.

Az oktatási intézmény költségvetési főösszege 83.111.000 Ft, mely 23.054.000 Ft költségvetési hiányt tartalmaz. A hiány finanszírozása tanulmányosan számítva Berkesdnek 18.042.000 Ft, Szilágyinak 5.012.000 Ft terhet jelent az idei évben.

A körjegyzőség költségvetési főösszege 29.154.000 Ft, mely 22.548.000 Ft hiányt tartalmaz. Ennek finanszírozása lakosságáronként számítva Berkesdnek 14.027.000 Ft, Szilágyinak 4.748.000 Ft, Ellendnek 3.773.000 Ft terhet jelent.

A Berkesdi Idősek Napközi Otthona intézmény költségvetési főösszege 14.219.000 Ft. Az intézmény fenntartásához az önkormányzatnak nem kell normatív kiegészítés címén hozzájárulnia.

A magas összegű hiányszámok is mutatják, hogy az intézményi normatívák összegének csökkenése nem állt meg az idei évben sem. Az elfogadott költségvetés a halaszthatatlan karbantartásokon kívül csak működési (bér + rezsi) költségeket tartalmaznak. Beruházást nem tervezünk, azonban ha újra megnyílik a pályázati lehetőség a szennyvízhálózat kiépítésére, az önkormányzat feltétlenül benyújtja pályázatát.

Munkanélküliek foglalkoztatása

A Mohácsi Vízmű Társulat (KEBAVIT) 10 fő tartósan munkanélküli berkesdi lakost foglalkoztat március 7-től 3 hónapon keresztül közmunkaprogram keretében. Az önkormányzat közfoglalkoztatási lehetősége minimálisra csökkent az idei évben, ezért nagyon fontos, hogy kihasználjunk minden lehetőséget. A közmunkások a berkesdi patak környékének megtisztítását fogják végezni napi 8 óras munkaidőben.

HIDAS

Elkészült az új játszótér

Hidas község önkormányzata még 2009. évben indította el a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal által kiírt, „UMVP III. tengely - Falumegújítás és fejlesztés” pályázat keretén belül egy játszótér megépítését. A többszöri pályázati feltételek

Önkormányzati hírek



Térfigyelő kamerarendszer „örzi” a várva várt, jól felszerelt játszótérrel

módosulása, és alapos előkészítés után 2010. év végén a kivitelezői szerződések aláírásra kerültek, így idén a Bányatelepen, a Művelődési Ház melletti parkban megkezdődhetett a rég várt létesítmény elkészítése. A szűkös elszámolási határidőre való tekintettel január végén elkezdődtek a kivitelezési munkálatok és az időjárásnak köszönhetően a terepmunkálatok, a játékok telepítése, a játszótér kerítésének építése két hét alatt megtörtént. Az elkészült játszótéren helyet kapott több hinta, rugós játék, csúszda, kombinált fa játszótéri eszköz, egyensúlyozó játék, sőt mozgáskorlátozott gyerekek által is használható játszótéri eszköz is. A szülők kényelmét fapadok biztosítják.

A február elejére újra hidegre forduló időjárás megakadályozta ugyan azt, hogy a tereprendezés is elkészüljön, de az előzetes műszaki átadást és a játékok TÜV által történő minősítését ez nem akadályozta meg. Amint az időjárás lehetővé teszi, a kivitelező pótolja a tereprendezésből és növényesítésből adódó elmaradásait, így várhatóan márciusban már teljes pompá-



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007-2013



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:
a vidéki területekbe beruházó Európa

jában használhatják azt a gyerekek.

A beruházás összköltsége 14.930.260 forint volt, melyhez 11.944.208 forint EU-s pályázati támogatást kaptunk. Az önkormányzat saját költségén a játszótér mellé kiépített közvilágítási és térfigyelő rendszert is a létesítmény állagmegóvása érdekében.

Ezen munkálatokkal egyidőben az orvosi rendelő melletti Petőfi utcai közparkban is telepítésre került egy hinta és egy játékvo-

MECSEKNÁDASD

Pályázati beszámoló

- Pályázatot nyújtottunk be az Európai Unió Bizottsághoz 2011. augusztusában érkező frammersbachi vendégek fogadására. A pályázott programban szerepel turisztikai fejlesztések megvalósítását szolgáló együttműködés, kulturális élményszerzés az EKF létesítményeinek megtekintésével. A program összköltségvetése

9.000 Euro, ami 60 fő 5 napon keresztül tartó vendégfogadásának költségeit fedezné. Önerősükséglete nincs.

- Mecseknádasd-Óbánya községek Körjegyzősége és a Schlossgarten Óvoda informatikai infrastruktúrájának fejlesztésére nyújtottunk be pályázatot. A támogatás 100 %-os, legfeljebb 900.000 Ft. A célunk egy új szerverszámítógép beszerzése, adataink biztonságos tárolása céljából.

- A Mecseknádasdi Liszt Ferenc ÁMK Iskola és Óvoda akadálymentesítési pályázatainak záróbeszámolóját megküldtük. A közeljövőben elszámolunk a Szabadság tér felújítási munkálatainak költségeivel, a Mecseknádasdi Településfenntartó Kft. telephelyének kialakítási pályázatával és a Bakancsos Ház felújításának költségeivel is.

- Zajlanak a Templom tér kivitelezési munkálatai. A képviselőtestület 2009-ben nyújtott be pályázatot a beruházás megvalósítására a LEADER programban. A kivitelezési munkálatokat in house közbeszerzés alapján az önkormányzat gazdasági társasága végzi. A tér reményeink szerint augusztusra elkészül és a felújított Szabadság térrel együtt kulturált településközpont fogadja majd az idelátogatókat. A tér rehabilitációja során kiemelt szempont volt, hogy a műemlékeket hangsúlyozza, a közösségi élet megfelelő szintere lehessen és hogy az akadálymentesítési követelményeknek is eleget tegyen.

-Vis maior munkálatok folyamatban vannak. A Jókai utca végén az esőzés okozta károkat elhárította a kivitelező. A parkosítást követően dekoratív utcakép lesz látható.

Elfogadott költségvetés

Mecseknádasd Önkormányzata 2010. február 15-én megtartott képviselő-testületi ülésén elfogadta az önkormányzat 2011. évi költségvetését. A tervezésben a szigorú takarékoság, és abszolút költségvetési fegyelem elve érvényesül az intézmények gazdaságos működtetése és a fejlesztések megvalósítása érdekében. A képviselő-testület elfogadta a költségvetési rendelet mellékletét képező likviditási tervet is, mely áttekintést nyújt a fejlesztésekről és azok finanszírozásának lehetőségeiről.

Az önkormányzat továbbra is fenntartja a 1,5 millió forintos keretet a civilek számára, melyre a beszámolójukat leadó civil szervezetek nyújthatnak be pályázatot a később meghirdetésre kerülő pályázati kiírás alapján.

Értesítjük tisztelt tudósítóinkat és hirdetőinket, hogy a következő szám lapzárta 2011. március 21.!
Kérjük a határidő pontos betartását!

Egészségügyi szűrőbusz Erzsébeten

Előreláthatólag **2011. április 11-12-én** egészségügyi szűrőbusz érezik Erzsébetre, melyet Szellő, Kékesd, Kátoly és Erzsébet lakosai vehetnek igénybe. Szemészet, röntgen, ér-, szív-, nőgyógyászat és más egyéb vizsgálatok elvégzésére lesz lehetőség. Arra kérjük a települések lakóit, hogy minél nagyobb létszamba vegyék igénybe a szűrőbusz szolgáltatását. Egy időben diagnosztizált lappangó betegség kiszűrése meghosszabbíthatja és szebbé teheti életünket. Bővebb információt és tájékoztatást a következő újságban, valamint a hirdetőtáblákon és szórólapokon juttatunk el a lakókhoz. A költségeket a körjegyzőséghez tartozó falvak közösen finanszírozzák.

Horváth János Erzsébet polgármestere

Tisztelt erzsébeti polgárok!

2011. január elsejétől lehetővé vált, hogy a két éve létrehozott „Erzsébet Községet” Alapítványt jövedelemadójuk 1%-val támogathatják. Az alapítvány célja: Erzsébet község hagyományainak őrzése, tárgyi emlékeink ápolása, megóvása, fenntartása. A település általános fejlődésének elősegítése, rendezvények szervezése, programok kidolgozása. Kérjük, hogy a jövedelemadójuk 1%-val támogassák alapítványunkat.

Bankszámlaszám: 50100026-12002717

Adószám: 18331080-1-02

Köszönettel: Az alapítók és a kuratórium nevében

Baloghné Gyenis Erzsébet

Berkesd-Ellend-Szilágy Községek

Körjegyzősége értesíti az érintett lakosságot, hogy a súlyosan mozgáskorlátozottak közlekedési támogatásának igénylési határideje:

április 30.

A kérelmek a körjegyzőségen átvehetők. A támogatásra az a súlyosan mozgáskorlátozott személy jogosult, akinek családjában az 1 főre jutó havi nettó jövedelme nem haladja meg a 71.250 Ft-ot.

A támogatási kérelem benyújtási határidejének elmulasztása jogvesztő!

Intézmények életéből

FEKETE ISTVÁN ÁLTALÁNOS ISKOLA, BERKESD Fekete István értő- és hangos olvasásverseny



2011. január 25-én Fekete István születésére emlékezve, Berkesden immár 9. alkalommal rendeztük meg a Pécs városkörnyéki kisiskolák értő- és hangos olvasásversenyét.

A tanulóknak Fekete István *Hajnal Badányban* című regényét kellett előzetesen elolvasni, és a tartalmára vonatkozóan tesztlapot kitölteni. A teszt tartalmazott Fekete István életére utaló kérdéseket, események sorrendbe állítását, betűrejtvényeket, keresztrejtvényt, régen használt szavak, kifejezések magyarázatát. A teszt feladatait Dr. Tegzes Ferencné, Ibo-lya tanár néni és Papp Sándorné, Piroska tanár néni intézményünk nyugdíjas magyar tanárai állították össze nagy gondnal. A verseny második részében a tanulóknak hangos olvasási képességükről kellett számot adni. A regényből kijelölt részt kellett a háromtagú zsűri előtt hangosan felolvasni, figyelve a szövegűsége, az olvasás tempójára, a megfelelő hangsúlyra, hanglejtésre, és arra is, hogy a felolvasó kapcsolatot tartson a hallgatósággal. A zsűri tagjai: Selyem Lajosné, Marika néni, Papp Sándorné, Piroska tanár néni és Nagy Tünde intézményvezető.

Idén 8 iskolából 36 versenyző mérte össze tudását.

Az 5. osztályosok versenyében 1. helyezést ért el Dienes Rebeka (Görcsöny), 2. helyezést lett Marton József (Bogád), 3. helyezést lett Tomcsányi Donát (Kozármisleny).

A 6. osztályosok versenyében 1. helyezést ért el Horváth Sarolta (Abaliget), 2. helyezést lett Örkényi Zsuzsa (Pécs, Szent Mór Általános Iskola), 3. helyezést lett Németh Patrícia (Kozármisleny).

Iskolánk tanulója csak néhány ponttal maradt el a helyezettektől, és így lecsúszott a dobogóról. Búslakodásra azonban egyetlen versenyzőnek sincs oka, hiszen gazdagabb lett egy élménnyel, olvasta és ismeri Fekete István regényét.

Örülünk, hogy évről évre egyre több iskolából, egyre több tanuló vesz részt versenyünkön. Reméljük, hogy jövőre a 10. jubileumi versenyünkre újabb iskolákból újabb tanulók jönnek el és töltenek velünk egy olyan délutánt, ahol a könyvé, az olvasása a fő szerep.

Fekete István projektnap



Iskolánkban január 25-én Fekete István születésnapján projektnapot tartottunk. A tanulók a délelőtt folyamán megismerkedtek Fekete István életrajzával, műveivel és a műveiből készült filmeket néztek. Később a látottakkal kapcsolatban totót töltöttek ki. A művekhez különböző technikákkal illusztrációkat készítettek, melyekből kiállítást rendeztünk. A délelőtt zárásaként a tanulók megkoszorúzták az aulánkban elhelyezett Fekete István emléktáblát.

NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLA, NAGYPALL

„Bál, bál, maszkbál, minden jelmez készen áll...”



- énekelték a nagypalli iskolások a január 28-án megtartott jelmezbálon. Igen ötletes és változatos jelmezekbe bújtak ezen a napon a gyerekek. A jelmezbált egy kis műsorral kezdték a vendégek részére, majd ezután mindenki bemutatta jelmezét egy-egy vers kíséretében. Ezután következett az önfeledt mulatozás, amelyhez az élőzene is hozzásegített. Az egybegyűltek a büfében fogyaszthattak szendvicset, süteményt és málnát. A délután folyamán volt tombolasorsolás és a gyerekek kedvence, a székes tánc. Ebben az évben iskolánk lánytanulói négy külön produkcióval is készültek. Különböző dalokra táncoreográfiákat találtak ki és betanították társaikat is. Majd ezeket bemutatták a délután folyamán. Nagy sikert arattak a lányok és külön gratulálunk nekik ezért a jó ötletért!!

GYERMEKSZÍV ÓVODA BÖLCSŐDE, ERZSÉBET

Sólymáztat

Meglátogatott minket az óvodában Bögyös

Attila, aki elhozott megmutatni nekünk egy sólymot, amit a Duna-Dráva Nemzeti Parkban fogtak be. Megnézhettük tollazatát, mely rejtőzködővé teszi a vadászatok során, megcsodáltuk karmait, gyönyörű hosszú szárnyait, tollait. Attila elmesélte nekünk, hogy napi több órát kell foglalkozni egy ilyen madárral, hogy megszokja a gazdáját, felismerje őt, hogy együtt vadászhasanak. A gyerekekkel megbeszéltük milyen tápláléka van egy ilyen ragadozó madárnak. Megfigyelhettük milyen gyűrű és csörgő van a lábán, megbeszéltük miért kell kesztyűt húzni a röptetéséhez.

Farsang

Az idei farsangon Bori néni is eljött hozzánk. Zenés játékokkal mulattuk ezt a napot. Nagyon jól éreztük magunkat. Reméljük az idei telet sikerül majd elűznünk, hogy ez valóban megtörténjen készítsünk egy Kiszé-bábot, melyet a böjt időszaka előtt majd elégetünk. A tavasszal ellátogatunk a megújult Bóbita Bábszínházba Pécsre, tervezünk egy látogatást az Akvárium-Terráriumba, a Víz Világnapja alkalmából. A jó idő megérkezéssel ellátogatunk a Tettyére, ahol megnézzük a méasztufa-barlangot, benne a sárkányt.

Riesz Adrienn

KODOLÁNYI JÁNOS ÁMK ZENGŐVÁRKONYI ÓVODÁJA

Csendes évkezdés

Az év első hónapja csendesen telt óvodánkban. Sajnos 1-2 hétig mi is küszködtünk az influenzajárvány okozta hiányzásokkal. Sok volt a beteg gyermek.

Szerencsére, a zengővárkonyi Idősek Napja Ünnepekre, melyet 2011. február 5-én tartottak, minden nagycsoportos óvodásunk meggyógyult és így teljes létszámban adhatták elő kis műsorukat az időseknek. Nagy igyekezettel és sok szeretettel készültünk erre a napra, hisz nem egy ovisnak volt jelen a nézők között valamilyen nagyszülője, dédszüloje.

Jelenleg nagy izgalommal várjuk az óvodai farsangot, mely a lapzártával egyidőben zajlik.

Némethné Fábos Adrienn

NÉMET NEMZETISÉGI ÓVODA, PÉCSVÁRAD

Mackó-nap

2011. február 2.

„A téli álmot alvó medve Gyertyaszentelő Boldog Asszony napján kicammog a barlangjából és megnézi az időjárást.

Ha az idő szép, sűt a nap és meglátja a saját árnyékát, visszamegy a barlangjába. A másik oldalára fordul és tovább alszik; vagyis még hosszú tél lesz, nagy hidegre van kilátás.

Ha viszont a medve borús időre ébred, mancsaival kitörli az álmot a szeméből és nem megy vissza a barlangjába, hanem

Intézmények életéből



elindul táplálék után. Vagyis; vége a téli időjárásnak, közel a tavasz.” – tartja a népi hiedelem.

Az idei évben, ezen a napon immár második alkalommal került megrendezésre a Mackó-nap. Óvodánkban, február 2. csak és kizárólag a macikról szól: azaz macis dalokról, versekről, mesékről, könyvekről és nem utolsó sorban a macik kedvenc eledeléből, a mézből készült finomságokról. A Mackó-nap egyik kiemelkedő eseménye a gyerekek kedvenc játék macskóból, macit ábrázoló tárgyakból megrendezett kiállítás. A kiállítás idei témája a színház, melyet egy héten át látogathattak az érdeklődők. Nagy örömünkre szolgált, hogy az általános iskola alsó tagozatának minden osztályát, valamint a geresdlaki óvodásokat is a látogatók között üdvözölhettünk.

Szintén a Mackó-nap kapcsán látogattunk el a Tudásközpontba, ahol olyan érdekes információk birtokába is juthattak a gyerekek, mint például az, hány medvefaj él a Földön.

Farsang

A február másik igen fontos eseménye, az óvodás gyerekek nagy kedvence, a farsang. A színes jelmezeken és a mókás játékokon kívül, finom farsangi fánk teszi majd még emlékezetesebbé ezt a napot.

1%

Szeretnénk megköszönni, hogy a tavalyi évben 234.000 forint került a személyi jövedelemadó 1%-ából az óvoda alapítványának számlájára! Kérjük, gondoljon idén is intézményünkre!

Pécsváradi Napköziotthonos Óvodák Alapítványa

7720 Pécsvárad, Gesztenyési út. 1.
Alapítványunk adószáma:
18314456-1-02

ERDŐSMECSKEI ÓVODA

Farsangi multság

„Táncra, táncra kisleányok,

Daloljatok kisfiúk,

Itt a farsang haja- huj!

Ne lássunk most szomorút!”

A sokunk számára ismert farsangolásra biztató versike idén is elhangzott a gyerekek vidám farsangi műsorán, melyet a kultúrházban, február 19-én tartottunk.

A két falu, Lovászhetény és Erdősmecke szülői közössége nagy gondossággal elő-

készített, szervezett munkájának köszönhetően egy rendkívül jó hangulatú bálnak lehettünk részesei.

Mindenki a vállalása szerint tette a dolgát (belépők, büfészolgálat, tombolajegy árusítás stb...)

A feladatokat igyekeztek előzőleg arányosan megosztani – persze mint az élet minden területén, itt is igaz a népi mondás: „Azt a lovat ütök, amelyik a legjobban húz!” – ennek ellenére úgy vélem, hogy a jó szándék, akarat, a gyerekek érdekeinek előtérbe helyezése szempontjából utólag már lényegtelen. Nem az a fontos, hogy milyen göröngyös volt az út, hanem, hogy az út a célhoz vezette a közösséget. Mi, óvónók gratulálunk a gyerekek csodaszép, ötletes jelmezeihez. A klasszikus Superman, Zorro, Pókember, a kedves állatfigurák mellett megjelentek az újabb mesehősök, mint például Rapunzel, Ben10, aztán a bohém boszorkányok, Törpilla, hastáncos, és háremhölgy, valamint a nemzeti színekkel díszített ruhában Sissy hercegnő jelmezét is megcsodálhattuk. Hosszan sorolhatnám még....., de a legfontosabb mégiscsak az volt, hogy a gyerekek boldogan mutatták be, és viseletük maskaráikat és szinte az egész bál alatt le sem vették.



Ha Country, akkor „Lady Dance”!

Az idei bál fényét tovább fokozta a szülők-óvodai dolgozók közös táncára épülő meglepetésműsor, melynek apropóját természetesen nemcsak a báli bevétel növelése, hanem az óvoda és a szülői ház közéletének egy lehetséges módjaként fogalmazzuk meg. Bízunk abban, hogy a haszonnal járó dolog a kellemessel párosítva, nagy valószínűséggel többszörös profitot eredményez. A zenei stílus vérpezsdítő ritmusa és kortalan, örök divatja miatt választottuk, s az ötlet lám megvalósult: tündérszerű érett óvodásokkal, anyukákkal közösen tíz fővel három héten át szabadidőt és hétvégét rááldozva próbáltunk, és gyakoroltunk, neveltünk és fászliztunk, de a



siker nem maradt el. Ezen a délutánon saját közösségünk elé álltunk és fergetegeset táncoltunk. Köszönjük a közönség elismerést és a biztatást. Az amatőr csoport vezetését, és a koreográfia összeállítását *Strung Józsefné* (mint SZMK-elnök vállalta). Köszönjük Gyöngyinek és minden ismerős és lányoknak, mellyel a bevezető versikét kicsit át is írtuk: „Táncra, táncra nagy leányok.....”

Kedves ovisok! Tervezhetjük a kirándulásokat, hiszen a bál bevétele közel 90 000 forintra rúg!

Köszönöm mindazoknak, akik szívvel, lélekkel hozzájárultak a bál sikeréhez, a felajánlások és a szülői hozzáállás mellett ne feledkezzünk meg az óvoda és az önkormányzat dolgozóiról, akik hétvégéjüket feláldozva felkészítették, programot szerveztek a gyerekeknek, biztosították a szülők, gyerekek szállítását, fűtést stb.....

Végül, de nem utolsó sorban *Keller János* polgármesterünknek köszönjük a báli hangulathoz nem nélkülözhető zenei válogatást, melyet hosszú évek óta biztosít számunkra.

Lőrinczné Takács Aranka óvodavezető

KODOLÁNYI JÁNOS ÁLTALÁNOS ISKOLA, PÉCSVÁRAD

Német szavalóverseny



Február 3-án zajlott iskolánkban az alsós német szavalóverseny. Ezen a megmérettetésen idén is szép számmal vettek részt tanulók Pécsváradról és a vidéki tagiskolákból. Első helyezést értek el: 1. évfolyam: *Fuller Darina* (1. b); 2. évfolyam: *Ottlákán Amira és Ábel Tibor* (2. b); 3. évfolyam: *Kovács Bálint* (3. a); 4. évfolyam: *Orsós Vanessza* (*Zengővárkony*). Német nyelvjárásban különdíjat kapott: *Schulteisz Anna* (*Geresdlak*), *Pap Marcell* (3. b), *Kleisz Ottó* (3.b). Ők képviselik a márciusi, pécsi, megyei fordulón iskolánkat. Gratulálunk valamennyi résztvevő diáknak és felkészítő tanáraiknak! Köszönet a lebonyolításban segédkező alsós tanítóknak, valamint a zsűritagoknak!

A felső tagozat német versenyét január végén tartottuk, melyen a következő tanulók értek el első helyezést: *Penczel Richárd* 5.b; *Weigert Klaudia* 6.b; *Bálint Benjámin* 7.a; *Mosztbacher Gréta* *Geresdlak*. Nyelvjárásai különdíj: *Kleisz Bálint* 7.b

Február 12-én a megyei versenyen 5 tanu-

Intézmények életéből



ló képviselte iskolánkat: Penczel Richárd, Weigert Klaudia, Bálint Benjámín, Kleisz Bálint, Künsztler Dóra. Kleisz Bálint nyelvjárás kategóriában továbbjutott az országos versenyre. Gratulálunk neki és felkészítő tanárának, Májerné Petz Anna tanárnőnek, valamint minden sikeresen szereplő tanulóknak és felkészítőiknek: Wágner Jánosné tanárnőnek és Schäffer József tanár úrnak.

Karnevál

A február hónap a karnevál jegyében telt.



A felső tagozat 4-én tartotta farsangi mulatságát, amely igen jól sikerült. A jelmezek felvonulása után kisorsoltuk a tombolákat, majd jöhetett az igazi mulatság egészen 9 óráig. Köszönjük a remek talpalávalót Hock Norbertnek, aki már évek óta gondoskodik a farsangi bulikon a zenéről. Az alsó tagozat február 11-én tartotta a



farsangi bálját. Az elsősök vidám köszöntő versei után sok ötletes jelmezt láthattunk felvonulni, majd igazi báli hangulat kerekedett! A tagozat bevétele a tombolából és a belépti díjakból 90 000 Ft lett. Köszönjük a szülői felajánlásokat és a hozzájárulást az est sikeréhez, valamint az aktív részvételt szülőknak, kollégáknak és gyerekeknek egyaránt!

D.A.D.A.-program

Február hónaptól indult újra a bűnmegelőzési D.A.D.A.-program a 3-4.évfolyam

számára a Komlói Rendőrkapitányság szervezésében.

ÁLTALÁNOS ISKOLA, ERDŐSMECSKE

Itt a farsang, áll a bál...

A januári félévzárás és a sok tanulás mellett, az erdősmecskéi iskolások lelkesen készültek a farsangi bálra. Erre az eseményre február 5-én került sor a helyi Kultúrházban.

Szebbnél-szebb jelmezekben vonultak fel a kisdíjakok. A tánc mellett, játékos vetélkedőkben is részt vehettek, szüleikkel együtt. Sor került tombolahúzásra, ahonnan senki nem távozott üres kézzel. Értékes nyemlények várták a szerencséseket. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani az önkormányzatnak, a szülőknak, hogy segítették a bálunkat. Külön köszönjük a felajánlásokat, adományokat, mellyel segítették a rendezvény sikerét és támogatták az általános iskolát.

Breitenbach Andrea

BENEDEK ELEK ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS ÓVODA, HIDAS

Tudományos előadások, farsang és versenyek az iskolában

A félévi bizonyítványok kiosztása után a február is mozgalmas volt a Benedek Elek Általános Iskola falai között. A pedagógusok az ÁNTSZ munkatársai jóvoltából több témában szerveztek látványos és érdekes előadásokat a gyerekek számára. A legkisebbek az egészséges életmódról, a nagyobbak a káros szenvedélyekről, a civilizációs betegségekről és a szexualitásról nézhetek és hallgathattak magas színvonalú előadást és gyakorlati bemutatót.

A játékonysági jelmezbál február 25-én került megrendezésre a tornateremben. A jelmez felvonulást tombola-akció, majd sulidiszko követte. Köszönetet mondunk minden szülőnek, diáknak és pedagógusnak a lebonyolításban nyújtott segítségért, illetve a felajánlásokért.

A téli időszakban a tornatermi – fedett pályás – versenyek játszották a főszerepet az iskola sportéletében. Diákjaink a grundbirkózás után most játékos sportversenyen, illetve lány kézilabdázásban mérettek meg magukat a pécsi Diákolimpia aktuális fordulójában. Sajnos, ezeken a versenyeken és a felsős fiúk pécsváradai teremfoci tornáján is nagy problémát jelentett a betegség miatti rengeteg hiányzó, létszámban és minőségben egyaránt. Ennek ellenére gratulálunk az ott elért eredményekhez, pontokhoz, győzelmekhez!

Az iskolai háziversenyek közül tavasszal asztalitenisz, sakk, kézi- és kosárlabdázás, labdarúgás, majd mezei futás szerepel a programban, de idén először vehetnek részt diákjaink a „Játék határok nélkül” nevű játékos sportdelutánon.

Nagy sikere volt az óvoda játékonysági báljának

Ahogy az eddigi években, idén is az óvoda szervezte a felnőtt farsangi bált. A február közepén megrendezésre kerülő játékonysági rendezvényen közel 200 fő vett részt. A maskarás mulatózóknak a Delfin zenekar húzta a talpalávalót.

Bár ebben az évben nem díjazták külön a jelmezeseket, ennek ellenére ezúttal is rendkívül ötletes öltözékekbe bújtak a hidasiak. Volt, aki hippinek vagy épp punknak álcázta magát, de akadtak erényes apácák és csuhás papok is.

A civil emberek mellett több helyi vállalkozó is felajánlotta segítségét, hogy ezzel is támogathassák a mulatságot. Ennek köszönhető, hogy eddig talán még sosem látott mennyiségű tombolatárgy halmozódott fel, így a zenés est után senki sem ment haza üres kézzel.

A bál bevételét az óvoda játékokra, fejlesztő eszközökre és bútorokra kívánja költeni. A rendezők ezúton is hálásan köszönnek minden segítséget és felajánlást!

Februárban a textilé volt a főszerep



Az óvodások minden hónapban új dolgokkal ismerkednek meg. Ezt tették februárban is, amikor a textilrel, a fonalakkal kerültek közelebbi kapcsolatba. Természetesen a hagyományokkal is összefonódott a feladatuk, hiszen az adott kellékekből az idősek által is használt eszközöket, díszeket készítették.

LISZT FERENC ÁMK, MECSEKNÁDASD

Színházlátogatás

A mecseknádasdi általános iskola 3. és 4. osztályos diákjai január 28-án Szekszárdon a Magyarországi Német Színházban (Deutsche Bühne) megtekintették Roswita Zauner: Oskar legt ein Ei című mesejátékát.

A színészek kitűnő játéka élményszerűvé tette számukra az előadást. Élőbeszéd formájában hallhatták a német nyelvet, melyet jól megértettek. Ami még érdekesebbé tette az előadást, hogy a színészek közül egy a falunkból származó színésznőt, Pitz Melindát is láthatták. Remek alakításáért gratulálni szeretnénk neki.

Megköszönjük a Német Kisebbségi Önkormányzatnak, hogy anyagiakkal támogatja a belépőjegyek árát, valamint az iskolának, hogy kisbuszokkal lehetővé tette az utaztatásunkat.

Alsó tagozatos tanulók és pedagógusok

Közösségi élet

SZILÁGY

Kisebbségi események

Január 22-én fergeteges batyus bált rendeztünk Szilágyon. A bál nagyon jó hangulatban, hajnalig tartott.

Mikulás-napkor a falu gyerekeit egy kis csomaggal köszöntöttük. Az angliai csomag átadásához és a nyugdíjas karácsony megszervezéséhez is hozzájárultunk anyagilag.

Szilágyi Cigány Kisebbségi Önkormányzat

LOVÁSZHETÉNY

Farsangi rendezvények

Február 12-én került megrendezésre a **farsangi bál**. A családias hangulatú összejövetel hajnali fél nyégig tartott. A legjobb jelmezt egy dobostortával jutalmazták, amit a nyertes a résztvevők örömeire megosztott a többiekkel.

Február 19-én került sor az **óvodások farsangi bulijára**, amit az erdősmecskai kultúrházban tartottak. A lovászhetényi és erdősmecskai óvodások közösen aranyos műsort adtak elő. Idei évben először az Aranka óvónéni kezdeményezésére az erdősmecskai és lovászhetényi szülők közös tánccal örvendeztették meg a közönséget, ami nagy sikert aratott. Ezúton is gratulálunk a produkcióhoz!

KÉKESD

A Kékesdi Kolping Család farsangi bálja

Nagy sikerű mulatságot tartott február 12-dikén, a Baranya Megyei Közgűlés dísztermében a Kékesdi Kolping Család - Kungl Jánosné, Erzsike szervezésében. A résztvevők széles köre Dél-Magyarország Kolping Családjait hozta össze erre az estére, amely a papi köszöntőkkel indult: főtisztelendő Kövesi Ferenc, a Magyar Kolping Szövetség országos prézese és Antal Géza címzetes pécsváradi apát kérte Isten áldását a farsangolókra, majd színvonalas műsor hangzott fel: Nagy Bandó András tréfás versei után Braunitzer Borbála Júlianna a *Macskák* c. musicalből adott elő egy dalt, majd Oláriu Kovács Írisz dala következett Uzszaly Benke zongorakíséretével, aki két fergeteges darabbal zárta a báli bevezetőt. A nyitótáncot a Kékesdi Hagyományörző Együttes, a Kolping-tagok gyermekei, unokái járták, aztán fel is kérték a vendégeket, s megteremtették az igazi báli hangulatot. Műsorukat Soós Endréné tanította be.

Az estét különlegessé tette, hogy 10 éve kapták meg a kékesdiek a Kolping-zászlót. Azóta a Kékesdi Koplping Család szervezésében felépült a kis falu temploma. A kis szentegyházban azonban még mindig van tennivaló: a karzat, a lépcsők korlátja hiányzik többek között. A báli bevételt ilyen

feladatokra fordítják majd.

A pécsi Papnövelde utcai dísztermet az egyesület színeiben narancs-fekete gerberákkal díszítették. A vacsorára a kékesdi asszonyok főzte töltött káposztát szolgálták fel, amely Göbl Józsefné vezetésével már 10 éve mindig elkészül a különféle rendezvényekre. A talpalávalót a Randy Zenekar húzta a hajnalig tartó mulatságon. A farsangi bálra eljött Hudson Judit, a Magyar Kolping Szövetség országos elnöke, és nem érkezett üres kézzel: értékes tombolanyereményekkel járult hozzá az est sikeréhez, többek között wellness hétvégéket nyerhettek a szerencsések.

Kungl Jánosné, Erzsike szervezésében, a kékesdi kolpingosok összefogásából ismét emlékeztető eseményben lehetett része a farsangi bál mintegy 150 résztvevőjének, akik nemcsak Pécs és Baranya, hanem a Kolping Déli Körzetének közösségeit is képviselték.

ERZSÉBET

Színházlátogatás



Négy falu, Erzsébet, Kékesd, Kátoly, Szellő lakói közös színházlátogatáson vettek részt Pécsen, a Kamaraszínházban – folytatva a több éves hagyományt. 40 fő vett részt a színházlátogatáson, ahol az *Oscar* című komédiát néztük meg. Az önkormányzatok közös erőből finanszírozták az utazás költségeit. A színházjegyeket a résztvevők vásárolták.

Nagyon jó hangulatú, vidám előadást láthattunk, köszönhető Besenczi Árpád színművésznek és a darab többi szereplőjének. A résztvevők nem csalódtak, egy szép élménnyel lettek gazdagabbak!

Horváth János polgármester

BERKESD

Pályázati beszerzés

Megvalósult a Berkesdi Nyugdíjasklub által tavalyi évben elnyert Leader pályázati támogatás felhasználása, melynek segítségével az alábbi eszközök kerültek be-



szerezésre: LCD tv, számítógép konfiguráció, varrógép, DVD-lejátszó, mikrohullámú sütő, kávéfőző, hűtőszekrény, takarítógép és 3 féle társasjáték. Az eszközbeszerzéshez 499.500 Ft támogatást nyert az egyesület, a beszerzés értéke 550.000 Ft volt. Az önerő összegével az önkormányzat segítette az egyesületet. Bízunk abban, hogy a beszerzett eszközök sokat segítenek majd a közös órák minél kellemesebb, tartalmasabb eltöltésében.

PÉCSVÁRAD

Pécsváradi Esküvő

Pécsvárad város önkormányzatának egyedülálló kezdeményezésében különleges összefogás jött létre és működött sikeresen első nyilvános bemutatkozásán január végén.

Pécsvárad kiváló adottságait városmarketing szempontból összegezve felismertük, hogy városunkban minden adott, ami egy sikeres rendezvény, ünnep feltétele – helyszínek, étkezés, szolgáltatók, attrakciók, szállás!

Az önkormányzat összefogásában, a városmarketingért felelős munkatárs szervezésében máig 29, - egy kivételével - pécsváradi vállalkozás, szolgáltató, intézmény, művészeti együttes stb. csatlakozott a programhoz: étterem, cukrászda, butik, ékszerész, fodrász, kozmetikus, virágkötő, bank, gyermekanimátor, nyomda és még hosszan sorolhatnánk...

Ilyen széleskörű összefogást még nem tapasztaltunk városunkban, de arra sem tudunk példát, hogy egy önkormányzat hasonló módon, a kezdeményezés élére állva, anyagilag is segítve a megvalósulást, támogassa a településen működő vállalkozásokat, csoportokat.

Célunk az, hogy minél szélesebb körben megismertessük a lehetőségek és ötletek széles tárházát mindazokkal, akik családi ünnepre készülnek, illetve céges rendezvényeket szerveznek.

Mivel a családi ünnepek közül az esküvő az, amire a tapasztalatok szerint különösen felkészülnek, az összefogás a *Pécsváradi Esküvő* elnevezést kapta. Előszörként a Pécsi Esküvő Kiállításon mutatkozott be január 22-23-án a Tudásköz-



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007-2013



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:
a vidéki területekbe beruházó Európa

Programajánló

pontban gazdag kínálatával csapatunk. A *Pécsváradi Esküvő* standja igen látogatott volt, több mint kétszáz pár, örömszülő regisztrált és fogadta el meghívásunkat a nagy rendezvényünkre.

Ugyanis március 19-én az izgalmas, tartalmas Pécsváradi Esküvő Élménynap keretében személyesen győződhetnek meg kínálatunk gazdagságáról és színvonaláról - mindent kipróbálva, felfedezve, megkóstolva!

A Pécsváradi Esküvő Élménynap kitűnő családi program lesz, ahol nemcsak a házasságra készülők párok, de minden korosztály kellemes szórakozást talál. Este az Esküvői Partyn mulathatnak, ahol még ajándékozni sem kell,...

Részletes meghívót a 16. oldalon olvashatnak. Figyeljék az utcai plakátokat is, és érdemes a www.pecsvarad.info.hu oldalra kattintani, ahol a Pécsváradi Esküvő menüpontban megismerhetik partnereinket fényképes beszámolókkal kíséretében. Rövidesen elérhető már a www.pecsvaradieskuvo.hu oldal is.

Gászné Bósz Bernadett

Farsangoltunk

Februárban elsők között nyitottuk meg klubnapunkkal a farsangi szezont. Az idei évben újdonság volt csoportunkban, hogy páran beöltöztünk. Az ötletes jelmezek úgy feldobták a hangulatot, hogy késő este hagytuk csak ott fájó szívvel a bált. A zenét a Friesz-Töttös páros húzta a talpunk alá. S mivel köztudott, hogy a mozgásszervi problémák legfőbb gyógyszere a mozgás, igyekeztünk gyógyulni. Nagyon kellemes, hosszú délutánt töltöttünk együtt, reméljük, megmarad ez a hangulat a jövőben is klubunkban!



Szeretettel hívunk és várunk minden érdeklődőt, 2011. április 17-én 13-17 óra között megrendezésre kerülő

Kézműves Húsvéti Vásárra és Játszóházra
a nagypalli kultúrházba.

*Régi Mesterségeket Felelevenítő
Közhasznú Egyesület*

ERDŐSMECSKE

Nőnap

Erdősmecke Község Önkormányzata nőnapra ünnepséget szervez 2011. március 13-án, vasárnap az erdősmeckei kulturházban. A vacsorát követően hajnalig tartó bál szórakoztatja a résztvevőket. Zenél a Millich zenekar.

Érdeklődni Harcz Ferencné Magdinál vagy Hengli Melittánál lehet.

Elszármozottak Találkozója 2011

Erdősmecke Község Önkormányzata és az erdősmeckei Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. augusztus 13-án, szombaton rendezi meg a faluból elszármazottak találkozóját.

Kérjük a lakosságot, hogy a lehetőségeikhez képest értesítsék a rendezvény idejéről távolabbi rokonaikat, ismerőseiket. Különösképpen a külföldi vendégeket kellene értesíteni, hiszen a szabadságok tervezése miatt ez nagyon fontos. Szívesen várjuk a címeiket is, ahová a tájékoztatást el tudjuk mielőbb küldeni.

Címeiket akár az óvodában is lehet adni. E-mailen: keller.polgarmester@gmail.com címre tudják eljuttatni az érintettek nevét és címét.

LOVÁSZHETÉNY

Nőnap ünnepség

Március 12-én a lovászhetényi önkormányzat és a német kisebbségi önkormányzat közösen a hagyományokhoz híven megtartja nőnapját. Minden hölgynek virággal és finom vacsorával kedveskednek. Majd egy - remélhetőleg - jó hangulatú hajnalig tartó bál következik.

PÉCSVÁRAD

Folytatódik a KápolnaKultúra-sorozat a várban

A tavaly ősszel megkezdett népszerű sorozat márciustól folytatódik. Havonta egy alkalommal különleges előadásra, koncertre hívjuk az érdeklődőket a vár XI. sz. zadi, varázslatos hangulatú kápolnájába – ahol a gyertyafényben, a technika torzító hatása nélkül a hallottak valóban a szívünkig érnek....

A tervezett programban megzenésített verseket, klarinét-muzsikát, irodalmi öszszeállítást és kórus-koncertet hallgathatnak júniusig.

Első alkalommal Kovács Gábor muzsikus lesz a vendégünk *A Nemzet Dala* c. műsorával, melyben a saját dalok mellett magyar költők énekelt dalait hallhatják – a nemzeti ünnepre való méltó felkészülésként, március 9-én, szerdán 18 órakor. Belépőjegy: 500,- forint, diákoknak és nyugdíjasoknak 300,- Ft.

Legyen Ön is részese egy felejthetetlen estének!

Mozgáskorlátozottak Egyesülete fogadó- és klubnapjai

Fogadónapok: március 17. csütörtök, 9-10 óráig; április 5. kedd, 14-15 óráig.

Klubnap: április 5. kedd, 15 órától

Vezetőségi megbeszélés: április 5. kedd, 13-14 óráig

A Fülep Lajos Művelődési Központ és Sportcsarnok márciusi ajánlója

- 6-án Kick bokszt verseny
- 7-én, 17 órától Pécsváradi Várbaráti Kör közgyűlése
- 8-án, 15 órától Nyugdíjas Klubnap – nőnap ünnepség
- 10-én, 17 órától Vértés Lászlóné kiállításának megnyitója
- 12-én, Terem triatlon verseny
- 13-án, Sakkverseny
- 15-én, 9 órától Nemzeti ünnep -Városi ünnepség
- 16-án, 17 órától Olvasóköri könyvtárban
- 18-án, 14,30 órától Kézműves foglalkozás gyerekeknek
- 22-én, 10 órától „Sasfiókák” – Mikroszkóp Színpad ingyenes kabaréműsora
- 22-én, 18 órától Világjáró klub élménybeszámoló

Szeretettel hívjuk a zengővárkonyi Szalma-Kincs-Tárba

2011. március 13-tól újra teljes nyitvatartási időben 10-18 óráig szerda kivételével.

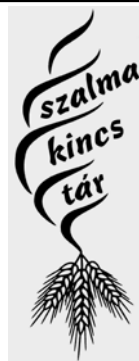
Az Európában egyedülálló muzeális gyűjtemény közel 600 szalmából készült különleges tárgyat mutat be 25 országból. Kérés esetén csoportoknak múzeumpedagógiai foglalkozást is tartunk.

A zengővárkonyi Szalma-Kincs-Tár szeretettel vár minden kézművesség iránt érdeklődő gyereket (8 éves kortól) és felnőttét

2011. június 27-30-ig tartó alkotótáborába.

Lesz szalma és csuhéfonás, gyékényezés, gyöngyfűzés, origami, kenyérsütés, énektanulás, mesedélután és még sok más érdekesség. Bejáró és bentlakásos formában is lehet jelentkezni.

Érdeklődni: Tuskés Tünde
30/263-1011, tuskestunde@gmail.com



Programajánló

11. ÓBÁNYAI HUTZELSONNTAG TÜZESKERÉK-GURÍTÁS 2011. MÁRCIUS 13. VASÁRNAP

Miért gurul a kerék? A tüzes kerék gurítói megmutatják a Napnak, mit is kell tennie, ha a hosszú tél alatt elfelejtette volna! Át kell melegítenie a Földet és meg kell érlelnie a termést!

A néphit szerint, amerre a kerék gurul, arra várható az évben a faluban a jobb termés. A keresztény ünnepkörben mindez Nagyböjt első vasárnapján történik, mely vasárnap – hutzelsonntag – a német nemzetiségi lakosságtól - a „hutzel”= „aszalvány, aszalt gyümölcs”, mint a böjti étkek egyik meghatározójától – nyerte elnevezését. Ezt a szokást a betelepített németek az óhazából hozták magukkal és egészen az 1970-es évekig töretlenül művelték.

2001-ben újjította meg falunk a hagyományt az Óbányáért Közhasznú Alapítvány szervezésében. A tíz év során számos program csoportosult a fő látványosság köré, melyek segítik megőrizni ezt a különleges szokást.

Program:

9.00 órától Zenés ébresztő

10.00 Órától Játsszoház kicsiknek és nagyoknak a Kultúrházban

13.00 órákor „Tüzeskerék-túra” 7. alkalommal dr. Novotny Iván vezetésével./

Indulás: Pécsvárad Kossuth tér/

Hutzel-sátorban:

délelőtt filmvetítés: Ízelítő óbánya életéből

14.00 órától Reiszné Jutta „A részeges kőműves” című előadása

15.00 órától Bábszínház

16.00 órától Német táncház gyermekeknek

17.00 órától „Mondschein” Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus előadása

18.00 órától Fúvós menetzene a Jéhn-kocsmától a tüzeskerék-gurítás színhelyéig

19.00 órákor gurul a kerék!

egész nap: a hutzel sátorban természetes alapanyagú élelmiszerekkel, kézműves termékekkel, valamint italokkal és friss meleg ételekkel várjuk vendégeinket!

A HUTZEL-SONNTAG TÜZKERÉK-GURÍTÁS

TÜZKERÉK-TÚRA

Pécsváradról - Óbányára

2011. március 13-án, (vasárnap)

Útvonal: Pécsvárad – Lötér – erdei műút – Réka-kunyhó – Somos-hegy – Skóciai szt. Margit kút – Óbánya – (Mecseknádasd)

Táv: 10 (15) km,

szintemelkedés: 360 m.

Találkozó: Pécsvárad, Kossuth téren, 14 órákor.

Túravezető: **Dr. Novotny Iván.**

Minden résztvevő kerámia emléklapketet kap!

Óbányán teával, zsíros-kenyérrel várják a túrázókat.

A TÜZKERÉK az esti harangszó után gurul.

**MINDENKIT SZERETETTEL VÁRNAK
AZ ÓBÁNYAIAK ÉS IVÁN BÁ!**



7. März : Revolution und Freiheitskampf, 1848-49

21. März : Weltberühmtes Ungarn

14. April: Erster Weltkrieg und seine Folgen

28. April: Ungarn außerhalb der Grenze

Die Vorlesungen finden im Kulturhaus von Pécsvárad (Kossuth Str. 31.) statt

Beginn: 18 Uhr

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Tímea

Baumann: (0036)-30-396-95-47

Teilnahme ist kostenlos

Sie sind herzlich erwartet!

KÖNYVAJÁNLO

Izgalmas könyvbemutató résztvevői lehettünk január 20-án Pécsen, a Művészetek és Irodalom Házában.

Dr. Varsányi Erika szociológus –aki Pécsváradon és számos településen több mint tíz esztendőn át a Családsegítő és Gyermejkölési Szolgálat vezetője volt – a folyóiratokban 1990 után már publikált írásaiból válogatta a most megjelent könyv anyagát, melynek címe: *Szociális munka és kultúra* (PONT Kiadó 2010.)

Vercseg Ilona (Budapest) a Közösségfejlesztők Egyesülete elnöke és a Civil Kollégium képzési igazgatójának bemutató és ajánló gondolatait idézzük:

„Hitelesség és progresszió –talán e két fogalomba tudnám a leginkább összefoglalni Varsányi Erika szakmai jelenlétének lényegét. Számomra azon kevesek egyike ő, akiknek gondolatai inspirálnak, akikre oda kell figyelni, mert a különböző megértési szintekre érkezett szakember „kalandozásai” mániákus igazságkeresésével és a dolgokat megérteni vágyásával szinte szemtelenül merészek, nem tisztelnek (pusztán a tekintély végett) szakmai konvenciókat. Őt olvasni és megérteni szellemi tevékenység, mondhatni szellemi befektetés, ami megtérül... Köszönjük a szerzőnek és a kiadónak, hogy e könyv megszületett és érdeklődéssel várjuk Varsányi Erika további munkáit!”

A könyv érdeklődő olvasása és tanulmányozása során ismeretekben és tudásban gazdagodtunk mi is, és ajánljuk mindazoknak, akik hátrányos helyzetben lévő vagy veszélyeztetett környezetben élő emberekkel foglalkozva, - a szociális juttatásokon túl - szemléletváltozásra és életmódváltozásra aktivizálva próbálnak segíteni.

Bátaszéki Ferencné és Bósz Zoltánné

Sport

KÉZILABDA

Pécsvárad Kistérség - utánpótlás csapat

Országos Serdülő Bajnokság

Két hét szünet után folytatódott az alapszakasz:

Pécsvárad – PEAC 18-23 /11-12/

Pécsvárad: Sándor-Grénus 5, Szemmelrock 2, Nagy E.7, Lukács, Werb 2, Brand 2

Csere: Gebhardt, Péter (K), Kis Radó 2, Arnold, Farkas, Puska

Két fáradt csapat mérkőzését, a végét jobban bíró vendégek nyerték.

Pécsvárad-Marcali 24-20 /12-11/

Pécsvárad: Sándor- Arnold, Szemmelrock 5, Nagy E. 6, Gyenis 4, Farkas 4, Brand 1 Csere: Gebhardt, Péter (K), Werb 3, Grénus 1, Puska

Nem kell újat kitalálni csak hasonló küzdést és akaraterőt várok csapatomtól.

Tolna – Pécsvárad 17 – 29 /8 - 16/

Pécsvárad: Sándor – Grénus 10, Szemmelrock 6, Farkas 4, Gyenis 3, Nagy E. 4, Brand 2

Csere: Péter, Gebhardt (K), Arnold, Puska, Istókovics

Nyugodtan, szellemesen, agresszív, határozott sokmozgásos támadásban bátran vállalkoztunk.

Pécsvárad – Mohács 16 – 26 /9 – 13/

Pécsvárad: Sándor – Grénus 5, Szemmelrock 4, Farkas 2, Gyenis, Nagy 1, Brand

Csere: Gebhardt, Péter (K), Arnold, Werb 3, Lukács, Istókovics

Nincs mit beszélni, lépünk tovább. Mentálisan széteső csapat, plusz influenzajárvány, ezt tükrözi az eredmény is.

Adidas Utánpótlás Bajnokság:

U. 14 csapatunk a megyei döntőben 4. helyen végzett.

U. 13 csapatunk csak Mohácson szenvedett vereséget, többi mérkőzését magabiztos játékkal nyerte, így másodikként jutott a február 27-én Mecseknádasdon megrendezendő Régiós döntőbe. (Beszámolót a következő számban olvashatnak.)

Február 19-én megkezdődött a tavaszi szezon a felnőtt bajnokságban. Keretünk valamelyest átalakult, hiányozni fog Garai Nikolett, aki keresztzalag szakadást szenvedett, valamint Kis Radó Ráhel bordasérülése miatt. Új játékosaink is vannak, visszaigazolt hozzánk volt játékosunk, Gyenis Alexandra Kozármislenyből, szintén onnan Puska Zsófia, Istókovics Laura, valamint az igen tehetséges Farkas B.anka.

Engedjék meg, hogy ezen a helyen is megköszönjük lemondott elnökünk, Spannenberger János munkáját, aki igen sokat tett ezért a csapatért.

Várjuk szurkolóinkat a pécsvárad sportcsarnokban!

Valentai Csaba edző

Női NB III.

Február végén megkezdődött a 2010/2011-es szezon tavaszi fordulóját az NB III-as

megyei kézilabdásoknak. A pécsváradai felnőtt csapat első mérkőzését február 26-án játszta Szigetváron 15 órakor. Ezt követően szintén idegenben játszanak a lányok, március 6-án Mágocs ellen 10 órakor a dombóvári csarnokban. Célkitűzés a dobogós hely megtartása.

GRUNDBIRKÓZÁS

A berkesdi Fekete István Általános Iskola grundbirkózó csapata bejutott a Diák-olimpia csapatverseny országos elődöntőjébe, melyet február 12-én rendeztek, s ahol az előkelő 3. helyet szerezték meg. A csapattagok: Kárász István, Kiss Bálint, Csík Csaba, Petrovics Róbert, Simon Szebasztian, Egri Levente, Horváth Bálint, Halász Árpád, Kriszt Márk, Farkas Kristóf, Kiss Norbert.

Felkészítő: Halász Barna testnevelő

Az elődöntőbe 7 csapat jutott be, 4 baranyai, 1 somogyi, és 3 tolna megyei iskola csapata. A házigazda iskola csapata nyerte az elődöntőt, és jutott az országos döntőbe. A berkesdi csapat az ezüstéremért vívott 5 győzelemig tartó harcban 5-4 re maradt alul a Nagydobsza csapatával szemben.

FLOORBALL

Diákolimpia - lány IV. korcsoport városi bajnokságban szereplő berkesdi 7-8. osztályos lányok a jóval rutinosabb, már több éve a bajnokságban induló csapatokkal szemben az előkelő III. helyet szerezték meg. Csapattagok: Juhász Edina; Kummermann Kitti, Orsós Timea, Óvári Dominika, Simon Friderika, Szabó Adrienn, Benke Bianka, Kovács Evelin, Bánki Boglárka.

SAKK

A megyei sakk-diákolimpia csapatversenyén a pécsváradai Kodolányi János ÁMK csapatai két korcsoportban is a 3. helyen végeztek. Az I-II. korcsoportban a csapat tagjai: Poller Péter (5. b), Császár Tamás (4. b), Zsáli Zsombor (4. b). A III.-IV. korcsoportban a csapat tagjai: Poller András (7. b), Szendrői Bence (5. b), Steiber Árpád (8. a), Varga Miklós (5.a).

LABDARÚGÁS

Hidasi U11-es teremfoci sikerek

Január 22-én Pakson, egy 6 csapatos terem tornán vettek részt a Markos-Daradics edzőpáros tanítványai nagy sikerrel, hiszen aranyéremmel tértek haza.

A következő hétvégén Szigetváron a VII. Dél Zselic Kupán szerepeltek. Egy csoportba kerültek a PMFC, Csepel és a horvát Lokomotiv Zagreb korosztályos csapataival. A csoport harmadik hely után a „vígaszágon” a Baja és a PVSK elleni siker következett, majd a bronzmeccsen a mieink legyőzték a zágrábiak U10-es korosztályát, így erről a kupáról se jöttek haza üres kézzel.

Február 13-án Kozármislenyben tartot-



Hidasi gyerek is pályára léptek a mislenyi körzeti válogatott mezében

ták a Média Kupát, ahová Baranya megye 6 körzetének válogatottjait hívták meg. Örömteli, hogy a mi kozármislenyi körzetünk válogatottjába 8 hidasi labdarúgó is bekerült: Furray Mátyás, Daradics Flórián, Jenei Marcell, Fenyvesi Csaba, Krájer Ádám, Jakab Attila, Illés Benjámín és Győrfi Dominik. A mi válogatottunk végül ezüstéremet szerzett a PMFC-ekkel felálló szentlőrinci körzet mögött. További résztvevők voltak: Bóly, Siklós, Szigetvár, Mohács és Hosszúhetény körzeti válogatottja. A különdíjak közül Illés Benjámín elhozta a legjobb kapusnak járó díjat is.

SÍELÉS

Wekler Gábor, a Liszt Ferenc ÁMK 6.a. osztályos tanulója a Murauban megrendezett korosztályos síversenyen 40 induló között I. helyezést szerzett. Gratulálunk!

ÚSZÁS

Berkecz Martina a Diákolimpia I. korcsoportos megyei úszóversenyén az 50 méteres hátúszásban második, az 50 méteres gyorsúszásban pedig negyedik helyezést szerzett. Gratulálunk a szép sportsikerhez!

JÁTÉKOS SPORTVERSENY

Liszt Ferenc ÁMK

Az alsó tagozatosoknak kiírt játékos sportversenyen a mecseknádasdi iskola csapata a városi és megyei válogatón egyaránt II. helyezést elérve az országos elődöntőbe jutott, ahol az előkelő III. helyezést érte el.

A végső sorrend: I. Marcali, II. Kozármisleny, III. Mecseknádasd, IV. Letenye, V. Kaposvár, VI. Nagykanizsa.

A csapat tagjai: Ferenc Ferdinánd, Imhof Dávid, Imhof Dániel, Ruppert Blanka, Bog-



Sport

A hidasi futó finnországi erőpróbája

dán Melinda, Gyenis Zsanett, Keszler Balázs, Lőrincz Dávid, Frey Péter, Amrein Vivien, Kaiser Laura, Hegedüs Bettina, Koch Patrik, Werb Ákos, Gyenis Dorka, Megyesi Renáta, Székely Éva voltak.

Benedek Elek Általános Iskola



A hidasi alsós „sorversenyzők” 8. helyen végeztek a pécsi Lauber Dezső Városi Sportszarnokban, a felsős lányok pedig negyedikek lettek a pécsi és Pécs-környéki iskolák csoportjában.

Új vezetőség a hidasi sportkör élén

Eseménydús volt az idei tél az Egységes Sportegyesület Hidas életében. Közel 7 év után változott az elnök és a gazdasági vezető személye, ráadásul a hét tagú vezetőségben további 3 új tagot köszönhetünk. Az elnök Markos Mátyás lett, aki az országos tornákon szereplő U11 korosztály edzőjeként évek óta áldozatos munkát végzett a hidasi utánpótlásért. Bár a korábbi elnökségi tagok több helyi sportembert is felkértek a feladatra, sajnos egyikük sem vállalta a tisztséget. Markos Mátyásnak ezért különösen hálás a klub, munkáját igyekszik minél inkább segíteni. Erre szükség is lesz, hiszen az új elnök nagyon aktívan, pályázatok beadásával kezdte az érdemi munkát.

A felnőtt csapat közben február közepén Zánkán edzőtáborozott. A hétvégi túra programjában 2 edzés és 2 gólgazdag edzőmeccs (3-3 és 4-4) szerepelt, csoportos utazással és közös étkezésekkel. A felnőtt játékosok mellett néhány ifjúsági labdarúgónk is részt vett a túrán, akiket Hajba Gábor játékos-edző szeretne beépíteni a felnőtt keretbe. Az edzőtábor az összetartást és a szakmai felkészülést egyaránt jól szolgálta. Erre szükség is lesz, ugyanis a csapat a 2. helyen áll és kedvező esetben a dobogóért, sőt a feljutásért vívott harcban is versenyben lehet.

Ami a játékoskeretet illeti: távozó nincs, érkezett viszont a pécsi Nemes Richárd, aki az előző szezont a megyei I-es Hosszúhetény támadó középpályásaként játszotta végig.

Szító Ervin, a hidasi származású sportoló a 2011-es évet egy 24 órás futóversenyre nyitotta.

Ervin január végén utazott el és a napokban érkezett haza Finnországból, s ottani élményeiről, tapasztalatairól mesélt.

A versenyt egy rendkívül jól felszerelt sportarénában rendezték. Két emeleten ki-ki megtalálhatta a kedvére való sportot. Volt ott 5 hokipálya, játszóház, fitness terem, kondi terem és egy-egy emeleten egy-egy rekortán (az időjárásnak rendkívül jól ellenálló) borítású pálya, melyek 390 méteres körökkel és 4 sávval rendelkeztek.

A szombati versenyre 110 futó adta le nevezését. Délben startoltak az elszánt sportolók, hogy a startpisztoly eldördülése után 24 órán keresztül hódolhassanak szenvedélyüknek, a futásnak.

Ervin – elmondása szerint – óvatosan indult, hiszen rekkenő hőség volt a pályán. Majd 12 óra elteltével úgy döntött, hogy ezt a versenyt inkább edzésként éli meg, hiszen 91 kilométer után a pihenést, regenerációt választotta.



A hidasi sportember nagyon melegszívűnek és barátságosnak ismerte meg a finneket, akik mindent megtettek azért, hogy a sportolók biztonságos közegben versenyezhesenek és közben semmiben ne szenvedjenek hiányt.

E barátságos vendéglátásnak köszönhetően Ervin úgy döntött, jövőre újra visszamegy és ismét próbára teszi magát Finnországban. Ehhez és további eredményeihez sok sikert kívánunk neki!

Új vezetőség Pécsváradon

A Pécsvárad Spartacus Sportegyesületben zökkenőmentesen folytatódik a munka.

Továbbra is fő célunk Pécsvárad város, illetve környékének egészséges életmódra nevelése, sportkultúrájának minél magasabb szintre emelése, valamint a szakosztályok működtetése felnőtt és utánpótlás korosztályokban, az ehhez szükséges anyagi feltételek biztosításával.

Az elnökség élén, illetve az elnökség-

ben történt személyi változások szintén ezt a célt szolgálják: új lendületet kaphat Pécsvárad sportélete.

Az sportkör fő támogatójának - a Pécsvárad Önkormányzatnak - anyagi és erkölcsi támogatása mellett számos helyi kötődésű vállalkozás és magánszemély segíti munkánkat.

Közreműködésükre a jövőben is számíthatunk!

Az egyesület a továbbiakban is szeretné biztosítani a helyi és kistérségi fiatalok és felnőttek egészséges sportolási lehetőségét, valamint bajnokságokban történő indítását. Eddig működtetett szakosztályaink – futball, kézilabda, thai-bokszt, sakk – mellett, fontosnak tartom a tömegsport (futás, úszás, kerékpározás, túrázás, aerobic, torna, röplabda stb.) minél szélesebb körben, minél magasabb színvonalon történő működtetését a helyi kiváló adottságok kihasználásával.

Most pedig megköszönve 2010. évi felajánlásukat, kérjük Önöket, hogy 2011-ben is támogassák személyi jövedelemadójuk 1 %-ával a Pécsvárad Spartacus Sportkört.

Amennyiben fontosnak tartja településünk aktív sportéletének megőrzését, a rendelkező nyilatkozatra a következő számot írja: 19941091-1-02

Borhy István SE elnök

Tisztelt Ófaluiek és Ófaluból Elszármazottak!

Sokan Önök közül bizonyára értesültek már róla, hogy az Önkormányzat egy sikeres pályázatnak köszönhetően meg tudta építeni a temető köré a régen várt és nagyon szükséges kerítést, mely megvédi a sírkertet a vadállatok károkozásaitól.

A pályázathoz szükséges 25%-os (közel 1 millió forint) önerő előteremtése érdekében az egyházaközség adománygyűjtést szervez.

Kérünk minden ófalui és Ófaluból elszármazott családot, akinek hozzátartozója nyugszik a sírkertben, hogy anyagi lehetőségeihez mérten szíveskedjék támogatást nyújtani, annak érdekében, hogy az egyházaközség hozzájárulhasson a pályázat önjelentéséhez.

Az adományokat leadhatják a Polgármesteri Hivatalban (7695 Ófalu, Kossuth u. 3.) László Zoltánné és Bechli Ádámné részére, vagy átutalhatják az alábbi számlaszámra:

Mecsekvidéke Takarékszövetkezet
50300099-55500108

Adományait előre is köszönjük!

Köszönettel: Wigand István plébános

Hirdetések

MEGHÍVÓ

Sok szeretettel
meghívunk minden
érdeklődőt a Civil
Szervezetek Házában
tartandó

„Nemzetiségi életünk
tegnap és ma”

című előadássorozatra

Témák:

- 2011. március 6. 16 óra

Hagyományátörökítés a
fiatalok szemével

- 2011. március 20. 16 óra

Kiszt Andrea-Becker Róbert:
Vallási gyűjtemények

Minden érdeklődőt sok
szeretettel várunk!

Mecseknádasdi Német
Kisebbségi
Önkormányzat

Támogassa adója 1 %-val a
WARAD 2015 Alapítványt!

Adószám: 18328686-2-02

Számlaszám: 71800147-11123150

7720 Pécsvárad, Pannonpharma
út 1.

Tel: +36-70-452-6785

ÉLMÉNYNAP

2011. MÁRCIUS 19.

MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

(Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.)

Ismerd meg, próbáld ki, nézd meg, járd be, hallgasd meg,
kóstolj bele, csinálj együtt, találkozz velünk
- és érezd jól magad!

14 óra Megnyílik a kiállítás

-személyes találkozó a partnerekkel, bemutatók, kóstolók

15 óra Ünnepeles megnyitó

- köszöntőt mond: dr. Bíró Ferenc, Pécsvárad város polgármestere

- hintóval a további helyszínekre: Háromsziget-tó, Gesztenyés Vendéglő, Városháza,
Vár, templomok

- fellép: Apsons, Pécsvárad Női Kamarakórus, Zengő Néptánc Egyesület, Vadrózsa
Dalárda, a KJÁMK diákjai

- Teázó: beszélgetések tea-és mézkóstolóval egybekötve: Tibenszkyne Stolz Mária
anyakönyvvezető; Antal Géza apátplébános

- Próbák és kóstolók: szín és tortatrend-ismertetés, smink-, testfestés- köröm-
és frizurapróba, bor- és tortakóstoló, csokorkötés, dekoráció, videobemutató,
rétesnyújtás, táncoktatást, nótázás, régi népszokások, viseletbemutató,
kézműveskedés

- Gyermekfoglalkozás

19-22 óra Esküvői Party az Apsons Zenekarral

A KIÁLLÍTÓTÉRBE:

Vendula Esküvőszervező és Virág* Zengő Cukrászda* Pécsvárad Vár*

Háromsziget-tavak* Művelődési Központ* Várszálló és Étterem*

Gesztényes Vendéglő* Óvári Sátor* Walter Pince *Apsons Zenekar* Diadém Szalon*

SÉVA Butik* STIM ékszer* Mártusz Fodrászat* Andrics Aliz manikűr*

Balázs Anita kozmetikus* Lévai Gábor fotográfus * Fűri Video* Deér Amál fazekas*

Kempfné Mayer Szilvia animátor* Völgység-Hegyhát Takaréék

BELÉPŐJEGY A TELJES PROGRAMRA: 490,- FT

RÉSZLETES PROGRAM ÉS TOVÁBBI INFORMÁCIÓK: www.pecsvarad.info.hu



Vegyes tüzelésű kazánok
gyártása (zárt rendszerre is)

20.000-tól 60.000 kcal-ig

Ugyanitt nagytűzterű bálás

kazánok készítése

35.000-tól 85.000 kcal-ig

Megrendelhető:

Bachesz József kazángyártó

7700 Mohács, Pécsi u. 24.

Telefon:

69/322 700 vagy 30/9792-410

PROFIL
GUMISZERVIZ



BICIKLI
MOTOR
SZEMÉLY
TEHER
TRAKTOR
MUNKAGÉP



Profil Gumiszervíz
Nagypall
Petőfi utca 63.
Telefon:
06 30 2525 273
06 72 672 434

www.profilgumiszerviz.hu

Garantáltan jó minőségű méz
egész évben eladó!
Hochrein, Pécsvárad, Zengő köz 2.,
Tel.: 72/465-780

ZengőVidék

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás
havonta megjelenő információs lapja
Megjelenik 5200 példányban.

Felölös kiadó: Dr. Wekler Ferenc elnök

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:

Komlóméd Közhasznú Nonprofit Kft.,

7761 Kozármisleny, Széchenyi u. 29.

Tel.: 06-30/22-06-370

e-mail: gasz.bernadett@gmail.com

Készült a Völgység Nyomdában

Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a

Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690